BONDIA® ARUBA
Diabierna 3 di Februari 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Minister: Casnan di cuido priva ta laga hopi di desea



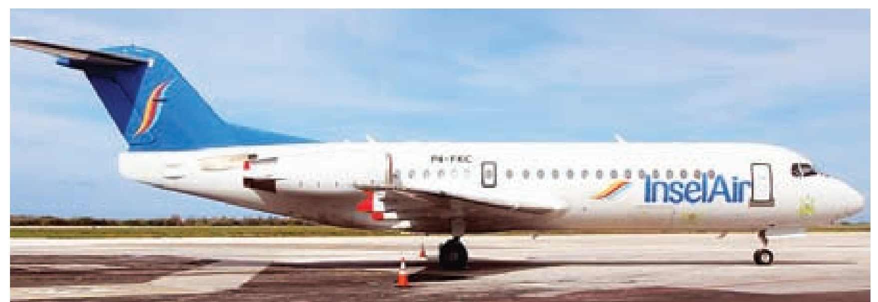
Pagina 3

Quota Club

Resultado alarmante di test di oido bou hobennan



Pagina 2



Autoridad di aviacion civil di Corsou:

Aruba responsabel pa siguridad di avionnan Insel cu awor ta grounded

Pagina 2

Autoridad di aviacion civil di Corsou:

‘Aruba ta responsabel pa siguridad di avionnan Insel grounded’

ORANJESTAD - E decision pa ground e avionnan despues incidentenan unda ta falta di siguridad, ta cay bou responsabilidad di e autoridad di aviacion civil di Aruba y no di Corsou.

Esaki Autoridad di Aviacion Civil Corsou, esta CCAA a declara ayera ora di tuma nota di e comunicado di e consulado Mericano na Corsou riba e prohibicion pa su personal bula cu vuelonan di InselAir. Manera Bon Dia Aruba a trece ayera esaki tabata basa ariba dos incidente recien riba 27 di december y 13 di januari unda presion di aire den e cabina a baha y e avionnan mester baha urgentemente.

E decision pa ground e avionnan concerni tabata uno cu Autoridad di Aviacion Civil di Aruba a tuma como cu e avionnan ta registra na Aruba. Nan ta registra riba nos isla cu un permit economico y cu certificado pa operacion aereo (AOC) di Aruba. “Esaki ta nifica cu e Autoridad di Aviacion Civil di Aruba ta responsabel pa supervision di siguridad di e avionnan aki”, asina e autoridad na Corsou kier clarifica.

Bon Dia Aruba ta purbando di haya e autoridad Arubano pa duna un splicacion mas amplio sinembargo no ta logrando. Ayera nos ta haya sa cu e director di Autoridad di Aviacion Civil di Aruba tabata na su coleganan na Corsou pa papia over di e asunto di InselAir.

E autoridad di Corsou no ta descarta completamente su responsabilidad pa e siguridad di e avionnan di Insel. Nan ta bisa cu: “Naturalmente CCAA tin su propio responsabilidad y ta haci su inspeccion den forma di ramp checks di e avionnan registra na Aruba.”

E avionnan concerni ta e MD-80 nan cu te ainda nan mester riba tera. Na total e autoridad Arubano a ground 6 avion di InselAir. E autoridad di Corsou ta bisa cu e otro avionnan registra na Corsou (3) ta den operacion. Sinembargo nan ta wordo controla continuamente den cuadro di e programa di vigilancia intensivo di CCAA, caminda den dos (2) turno di warda diariamente e inspectornan ta bay na aeropuerto pa check tur vuelo di InselAir. Si tin deficiencia, esaki ta keda coregi prome cu e siguiente vuelo. Sino e avion ta keda tera’, asina e autoridad na Corsou ta bisa.



Quota Club a haya donacion di 10.000 earplugs pa un tempo indefini

Analisis di testanan di oido ta mustra resultadonan ‘alarmante’ bou hoben



ORANJESTAD - E analisis di testnan di oido na 2016 ta mustra resultadonan alarmante bou hoben aña pasa, asina Quota Cluba ta remarca durante un conferencia di prensa ayera unda a lansa nan campaña pa Carnaval 63.

Quota tin e programa un biaha mas e aña aki pa conscientisa comunidad riba e importancia di cuido di oido, specialmente durante temporada di Carnaval. Nan tin 29 aña ta lansa e campaña aki pa haci uzo di earplugs durante temporada di Carnaval. Ultimamente nan a haci un analisis chikito riba e cuido di oido na Aruba. Nan no a ofrece un cifra pero ta bisa cu e testnan di oido pa e aña 2016 ta hopi alarmante.

Presidente di Quota Gwendeline van Trikt ta splica: “Esaki tabata hopi alarmante den e sentido cu ora e testnan cu nos a ofrece den nos comunidad, e oido tabata tin hopi defecto. Den totalidad di hoben te mas grandi. Ora un hende di edad ta perde oido nos por compronde pa motibo cu mas adulto bo bira esaki por gasta. Pero ta bira alarmante ora ta trata di hende hoben.”

Sra. van Trikt ta sigui bisa cu: “Carnaval y disfruta di musica ta dushi, pero bo mester para tino na ora di disfruta di musica. Nos kier tin un Aruba sano y hobennan cu mañan nan ta berdad hendenan den comunidad cu por tin un bon comunicacion.” Quota ta haya cu hopi hende - specialmente hoben - no ta consciente cu si bo ta para hopi largo scuchando un zonido cu ta constantemente duro, e ta bay causa bo oido daño anto e no ta conta pa temporada di Carnaval so.

Donacion

E aña aki Quota Club a haya e noticia cu All Safety Wear ta bay compromete cu nan pa locual ta cuido di oido durante temporada di carnaval. Durante un rueda di prensa di Quota Club ayera e representantenan di All Safety Wear a laga conoce cu nan ta bay sponsor nan cu 10.000 earplugs pa tempo indefini.

Quota Club tabata pensando caba con nan ta bay haci pa sigui cu e compra y benta di ‘earplugs’ pa siguiente aña, pero donacion a pone nan den un posicion positivo.

Quota ta informa cu aña pasa nan tabata tin mas cu 10.000 earplugs cu a bay den comunidad. Quota a ripara pues cu aña pa aña e demanda pa earplugs ta bira mas grandi. Tanto pa carnavalistanan y e hendenan para na banda di caminda cu ta pidi earplugs.

Bishita na scolnan

Fuera di bendemento di earplugs, Quota ta bishita scolnan basico pa duna lectura tocante cuido di oido pa tur momento. E aña aki nan a haya peticion di algun scol secundario pa nan por haya lectura cual lo cuminsa awe mes y sigui pa otro siman. “E bunita di e lecturanan aki ta cu nos muchanan ta esnan cu ta conscientisa e mayornan. Muchanan cu ta busca earplugs pa nan mes pero cu tambe ta busca pa nan mayornan cu ta participa den parada.”





Cooperacion y sponsor nobo

Pa duna orientacion tocante zonido duro y su consecuencia, Quota ta haya cooperacion di WEB, Glen Rock, Fepo (sr. Wim Willems, Kristel van Nes y miembronan di Quota) kende nan ta duna e presentacion. Sr. Rock tin un par di aña caba cu e ta colaborando cu e causa aki, sin lubida WEB cu ta dun’e e oranan cu e tin mester. Pa 8 aña consecutivo e compania di utilidad ta contribui cu Quota cu donacion di earplugs. E aña aki Quota ta conta cu dos sponsor nobo pa cu earplugs cual ta Manrique Capriles y All Safety Wear.

Quota lo ta presente cu su damanan dinamico un biaha mas e aña aki den e paradanan pa bende earplugs. Pa 1 florin di cual placa recauda lo bay bek den nos comunidad. Cuminsando diasabra awo na parada di Noord, sigui pa San Nicolas y Playa, despues paradanan grandi.

Otro aña gobierno kier bin cu plan strategico y man duro riba cuido di nos grandinan

Minister: casnan priva di cuido di nos grandinan ta laga hopi di desea

ORANJESTAD – E casnan priva di cuido di nos grandinan ta laga hopi di desea asina minister encarga Alex Schwengle ta bisa. Tin un ley cu a wordo aproba den parlamento pa regla e sector aki, pero ta falta implementacion ainda.

Pero e mandatario ta bisa cu otro aña lo bin cu un plan y man duro riba e cuido di nos grandinan.

Sr. Schwengle ta menciona cu Inspeccion di Salud Publico cu a keda institui recientemente, ta bay sostene nan door di cuminsa realisa inspeccion. Pero nan lo haya un periodo di gracia di un aña durante 2017 pa nan tene cuenta cu e puntonan pa eleva e calidad di nan cuido of servicio. "Esaki ta nifica cu otro aña nos lo sali duro controla nan."

Ya caba e mandatario a adverti cu e aña aki nan ta bay ta ainda suave cu nan, pero sin tene cuenta riba kico lo por ta e resultado di eleccion, minister Schwengle a adverti cu na 2018, unda bes cu aña lo habri, gobierno lo ta duro cu nan. "Pasobra nos ta duna nan un aña di tempo pa drecha nan servicio". Tur e puntonan cu nan mester a drecha, ta conoci y el a wordo documenta y duna na cada cas priva di cuido di nos grandinan, e ta splica

Cuido di nos grandinan y AZV

E minister ta bisa cu tur partner envolvi riba tereno di cuido pa nos grandinan entre nan SABA, ta haciendo analisis pa pasa parti di e cuido intra mural pa AZV, pero ainda nan mester haci mas estudio, prome cu nan tuma e decision aki. E mandatario ta haya cu e posibilidad di traspasa e tipo di cuido aki pa nos grandinan pa AZV, lo resulta hopi mas facil pa nan bin cu un proceso di organisacion structural y financiero. Ya cu via gobierno e cantidad di personal den e sector aki ta asina grandi cu e no ta premira cu aki 10 aña gobierno lo por tin e capacidad financiero pa atende lihe y cumpli cu e necesidadnan cu un Stichting manera SABA tin mester di dje. "Esaki ta e motibo cu nos kier buta na AZV, no pasobra mi ta kere cu nos ta bay spaar placa."

E mandatario ta sigur cu pa añanan largo diferente gobierno a confronta e situacion cu tin un lista di spera largo di hendenan cu a solicita pa drenta SABA. Minister Schwengle ta laga sa cu



e no ta mucho contento cu e situacion aki, como cu tin 300 hende riba e lista di spera, ora e gobierno actual a bin na mando. Y actualmente e ta sigura cu e lista a bira 100 hende interesa pa bay SABA.

Mas cama y mas presupuesto

Nan lo tin pensa di bin cu mas cama na SABA, pero ainda nan no sa sigur cuanto nan lo bay ta, y cuanto e gastonan ta bay ta pa cama. E ta kere cu ainda nan mester di un aña pa prepara un bon plan strategico pa cuminsa implementa esaki na januari 2018, sin cu necesariamente nan a mester aumenta e subsidio substancialmente.

Segun e minister logicamente e gastonan dedica pa e cuido di nos grandi ta bay subi, si nan kier mehora e servicio aki cu nan kier traspasa pa AZV. E ta bisa cu e lo kier mantene e gasto aki na 23 miyon florin, pero e no por premira con hopi e cifra aki lo por bira.

Sinembargo e mandatario ta kere cu e cifra di hendenan cu lo mester di cuido en general ta bay aumenta. P'esey e kier bin cu un cambio riba e maneho aki pero cu bon documentacion, bon vision y bon plan strategico hunto cu AZV y demas partner di e veld, entre nan SABA, SVb y WGK. Pero tambe parlamento mester carga su responsabilidad si nan ta asigna e presupuesto necesario cu e mester pa ehecuta su plan strategico, segun sr. Schwengle.

Igualmente e ta recorda cu nan a bin cu un plataforma pa cuido di nos grandinan -cu segun su opinion- e ta funcionando bon. Pronto e lo bay haya nan cuenta anual di aña pasa, unda e mandatario ta haya e pensamentonan di tur esunnan envolvi den e tereno aki.

Gobierno despues a nenga di ta na haltura

Compania di nabegacion Venezolano ta basa ferry ABC riba un MOU cu Reino

ORANJESTAD - Pa e exploitacion di un servicio di ferry entre e peninsula di Paraguana y e islanan ABC e compania di nabegacion Venezolano Naviera Paraguana ta sali for di un Memorandum of Understanding (MoU) entre Reino y Venezuela.

Esaki ta para den e buki di informacion cu aña pasa november a duna e stakeholdernan Arubano.

Esaki nos partner den noticia, Ret Karibense ta divulga.

Den e buki tin para cu Naviera Paraguana - banda di e Plan pa Patria cu gobierno Venezolano a formula - ta mira e MoU pa cooperacion entre e Republica Bolivariana Venezuela y Reino Hulandes como 'fundeshi' di su exploitacion di empresa.

Na juni 2013 e minister Hulandes di Asuntonan Exterior Frans Timmermans, su colega Venezolano Elias Jaua Milano, embahador Hulandes Johannes van Vloten Diessevelt, prome minister Daniel Hodge di Corsou y e prome minister Arubano Mike Eman a firma e MoU.

Aki den tin para cu Reino y e regimen Venezolano lo bay coopera den e area di entre otro economia, defensa, medio ambiente, telecomunicacion, transport y ciencia.

A palabra pa lanta grupo di trabou pa tur aña reuni riba nivel administrativo. Cada dos aña tur dos pais lo a bin hunto riba nivel di minister pa delibera.

Na februari di 2014 e corant di estado Venezolano a anuncia cu e MoU tabata na vigor den e pais.



Gobierno despues a nenga

Na september di aña pasa Naviera Paraguana a presenta e barco Paraguana den waf di Guaranao cu e anuncio cu na november e servicio di ferry lo ta operacional. Na Aruba auorioridadnan a declara cu e servicionan di gobierno no tabata cla pa ricibi pasahero, aunke cu e autoridad di waf APA si a priminti un luga pa e ferry mara.

Sr. Eman y e otro ministernan a hasta nenga di ta na haltura di e plannan di e ferry Na october atrobe un autoridad Venezolano a anuncia su yegada durante e reapertura di e refineria na San Nicolas.

Cambia di estilo di bida ta esencial

Expertonan a elabora riba factornan di riesgo pa haya malesanan cardiovascular



ORANJESTAD – Aruba ta un isla cu un indice halto di pashentnan cu ta sufri di enfermedadnan cardiovascular. P'esey semper ta bon pa tene actividadnan di conscientisacion pa informa comunidad riba e factornan di riesgo cu ta hiba na e tipo di malesanan aki.

Recientemente a tuma luga un charla cu diferente experto cu a elabora riba e retonan aki.

Diferente dokter a hiba palabra entre otro Dr. Johnny Cheng, kende ta Cardiologo; Dr. Arjan Hoogendam, Internista di Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Otro oradornan tabata Azriah Palm cu a elabora riba e dificultad pa deal cu un pashent cu a haya ataca di cura sonora cu bo ta famia; Tida Peterson di Fundacion CVA, Angelique Salsbach, Dietista y Leroy de Vries, instructor di corssfit..

Dr. Arjen Hoogendam a indica cu pa evita problemanan cardiovascular mester cambia e estilo di bida. Na Aruba tin hopi persona cu sobrepeso y cu no ta haci deporte. Ta hopi importante pa e personanan aki cambia nan "lifestyle". Deporte y actividad fisico ta hunga un rol hopi grandi den prevencion di malesanan cardiovascular y ta contribui na maneha miho e factornan di riesgo cu ta entre otro obesidad. presion halto y diabetes.





Durante e charla no solamente a papia di e riesgonan cardiovascular pero tambe riba movecion. Dr. Hoogendam a enfatisa cu ta hopi importante pa e hende cuminsa move.
Nan ta planea, pensa haci'e pero nan no ta cuminsa. Un persona por cuminsa cana den su cura, cana bay cierto luga na pia na luga di bay cu auto. Mester cambia e estilo di bida cu comemento saludabel locual no ta algo hopi dificil. Por come berduranan fresco, baha e cantidad di salo y sucu den nos nutricion diario, uza productonan natural y cu esaki ya caba bo ta haci hopi pa bo salud, e experto a indica.

"Cambia bo lifestyle ta algo cu por haci den stapnan chikito y bo no mester tin berguensa si bo a cay bek den bo lifestyle bieu. Esey por pasa tur hende", a agrega. Como internista Dr. Hoogendam ta trahando cu pashentnan cu riesgo cardiovascular.

"Shen porciento di mi pashentnan tin un riesgo cardiovascular of nan a sufri e consecuencia di un lifestyle cu no ta bon". Tin e pensamento cu e enfermedadnan aki ta solamente pa hende grandi, pero tin pashentnan di hasta 20 aña cu ya caba tin complicacion debi na nan estilo di bida robes, e specialista a señala.

Banda di esaki, Angelique Salsbach, dietista na Hospital a elabora riba e parti di prevencion unda a pone hopi enfasis den salo, sucu y vet den nutricion. Ta recomenda pa come mas cuminda fresco. Cumindanan procesa tin vet y tin hopi sucu scondi den diferente producto y nan ta nifica riesgo pa bo haya ataca. Mester ta consciente di e estilo di bida. No ta importa cuanto aña bo tin. Muchanan ta importante pa conscientisa nan. Nan ta haya informacion na scol y nan ta esunnan cu ta duna e informacion aki na nan amigonan, locual tambe ta yuda.

Azriah Palm di e Fundacion CVA a finalisa bisando cu su mama, Hellen Mohamed, ta un persona cu a sufri ataca na 2001. E mester a atende cu cun'e locual no tabata facil. Na dado momento el a kere cu su mama no ta bay "make it", pero e ta hopi contento cu el a sobrevivi. El a bisa cu su mama a sinti dos siman dolor di cabes y sacamento, e strike causa pa Vasculitis a pone su mama den coma pa varios siman y un recuperacion cu a dura mas di un aña. un aña super duro ya cu e pashent ta depende 100% di su cuidadonan.

Segun Palm, e ta recomenda pa ora un persona sinti algun sintoma pa haci un CT-Scan pa por determina precies kico ta e causa. Fundacion CVA ta duna informacion y ta duna conseho na e personanan cu tin un famia cu a sufri di ataca di curacon pa no lag'e un banda. "Lant'e, motiv'e y yud'e, pasobra e dokternan no ta solamente esunnan mas importante, pero e miembronan di famia". Esunnan cu kier mas informacion por yama 584-7761 of 733-0270. Fundacion CVA tambe tin su pagina riba Facebook.





BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Andin Bikker: "Ami no ta kere cu Alonso Tromp tin un caso"

ORANJESTAD - Cuminsamento di siman Camara di Comercio a manda un carta pa Alonso Tromp caminda basicamente a nenga di inscribi su peticion pa cambio di e directiva di Partido Democracia Real (PDR) den e registronan.

Lider di e partido Andin Bikker cu ta den conflicto cu sr. Tromp ta comenta: "Segun mi a compronde ta di basta dia caba lo a informa verbalmente na sr. Tromp cu Camara di Comercio no ta inclina pa bay over na inscribi e peticion pa cambio di directiva di PDR y cu e ta liber pa e bay corte a base di articulo 16, inciso 2, di e Handelsregisterverordening. Pa motibo cu ta sr. Tromp ta esun cu kier cambia e inscripcion actual na Camara di Comercio, ta na su persona pa cana e caminda pa corte, si e ta pensa cu e tin un caso. Ami no ta kere cu e tin un caso".
Sr. Bikker ta lamenta cu tin un par di persona lo a cuestiona Camara di Comercio. "Nan mester compronde cu Camara di Comercio ta imparcial y ta haci su trabou di salvaguardia e registro." En todo caso cu e decision di



Camara di Comercio, e directiva actual y di semper di Democracia Real ta keda e unico directiva pues nada no a cambia. Sr. Bikker ta keda lider di e partido cu e a funda na 2004.

Lo ta bon pa sr. Tromp refleha un rato paso e no ta miembro di partido Democracia Real y no ta wordo identifica cu PDR, cual ta logico, segun sr. Bikker. E partido a wordo funda na 2004 pa Andin Bikker kende como unico lider a carga y crece e partido durante tres eleccion y lider'e ya pa casi 13 aña, caminda cu sr. Tromp apenas a bin aparece te casi na ultimo momento riba lista na 2013. Desde di e eleccion aki el a retira for di politica activo. Pues un gran mayoria di persona ta opina cu si sr. Tromp kier sigui den politica e caminda ta habri pa e subi un otro lista of bay traha su propio cas pa medio di un partido nobo. Sr. Bikker ta splica: "Mescos cu a pasa den pasado ora cu por ehempel a funda MEP, ADN, RUBA y PDR, of e por hasta reactiva partido Aliansa."

Comision di bon boluntad

Finalmente a remarca cu un grupo di amigo mutuo a propone pa explora si por habri dialogo pa medio di un comision di bon boluntad. Sr. Bikker a indica cu como personanan adulto y profesional e caminda di dialogo a base di buena fe mester por keda habri si tin disponibilidad pa cu esaki. E ta conclui cu: "Mi ta lamenta cu sr. Tromp a kies un caminda di discordia y ningun dia a tuma contacto cu mi persona, no obstante cu nos conoce otro di chikito y cu bispo di Pasco mi a yam'e invit'e pa nos reuni."

Reaccion di Alonso Tromp

Bon Dia Aruba a comunica cu sr. Tromp y puntr'e su reaccion riba decision di Camara di Comercio anto si e ta pues bayendo corte. Sr. Tromp respectivamente a contesta cu e mester reuni cu abogado prome cu e por divulga algo. "Ami ta cana semper den margen di ley. Mi ta respeta nos leynan y statutonan a base di esey mi ta actua. Mi no ta cana papia mentira." Pa locual ta e comision di bon boluntad cu sr. Bikker a trece pa dilanti, Bon Dia Aruba a puntra sr. Tromp riba esaki cual e ta bisa tambe e mester papia cu su abogado riba dje pa wak ki consecuencia e lo por tin. "Nos ta semper positivo anto no tey pa perhudica ningun hende, nos t'ey pa defende e partido. Nos no kier pone e partido drumi, nan kier pone e partido drumi. Nos ta PDR, nos no ta POR," sr. Tromp ta comenta.

Asina cu e directiva nobo ta inscribi na Camara di Comercio segun sr. Tromp: "E ta cana su caminda naturalmente di bay wak kico ta kico di e organisacion pa despues. Y naturalmente e ta start e proceso pa sigui busca miembronan nobo y papia cu tur miembronan cu tabata riba lista. Nos si lo sigui crece e partido."

Fundacion Rancho lo pone atencion special riba 125 aña di forno di calki

ORANJESTAD – E aña aki e emblematico forno di calki construi den pleno curason di Rancho ta cumpliendo 125 aña di existencia. Stichting Rancho cu ta boga e conservacion y promocion di e cultura di e bario historico aki lo probecha e ocasion aki pa bin un actividad special rond e hubileo di e monumento aki.

Asina e presidente di e fundacion aki, Clifford Rosa a informa den e prome conferencia di prensa organisa pa nan durante 2017. Ya caba for di cuminsamento januari ultimo nan ta bin trahando pa traha un agenda di actividad teniendo na cuenta tanto nos kalender di e dianan nacional di Aruba, y esun di Unesco.

Calendario di actividad

E fundacion aki cu ta yegando caba na 7 aña di existencia kier pa e hubileo aki por haya un contenido real. P'esey nan a traha un calendario extenso pa 2017. Ya caba nan a bin cu nan T-shirt cu ta



identifica nan miembronan boluntario unda nan ta haci nan logo nobo ta inspira riba e forno di calki.
Sr. Rosa ta splica cu e fundacion a pone accento riba e monumento aki, ya cu e ta unico forno di calki den nos region cu ta yega na su 125 aniversario. "Esaki ta algo unico! Pasobra si nos wak e ta un monumento industrial protegi y e ta practicamente e unico den Caribe". E ta bisa cu e forno aki ta practicamente e unico den su genero riba mundo.

Considerando cu e forno aki tabata algo hopi importante pa e desaroyo di e fundacion; pero mas tanto pa e desaroyo di e bario mes, mirando cu e ta un icono positivo pa Rancho, ya cu nan por bin cu actividad pa e bario aki. Sr. Rosa a pidi pa tur hende keda pendiente y registra boluntariamente pa duna un man na fundacion Rancho. Aruba Doet ta tuma luga dia 10 y 11 di maart y durante e dos dianan ey nan lo ta activo.
Nan lo bin cu actividad den nan centro y tambe na e forno di calki y rond di e hanchinan nan lo pone hopi atencion. Nan lo kier tene nan habri y bon ilumina pa asina e publico lo por bin presencia e forno di calki en conexion di su 125 aña di existencia.

Tambe nan kier pone atencion riba e fecha di 16 di februari den cuadro di II Guera Mundial. E lo bira un dia di reflexion riba tur loke a sosode aki na Aruba riba e parti maritimo cu e confrontacion mundial aki. Den nan coleccion historico e fundacion tin un propela di e S.S. Oranjestad cu lo bay haya un sitio strategico pa wordo exponi libremente cu su informacion pa publico.

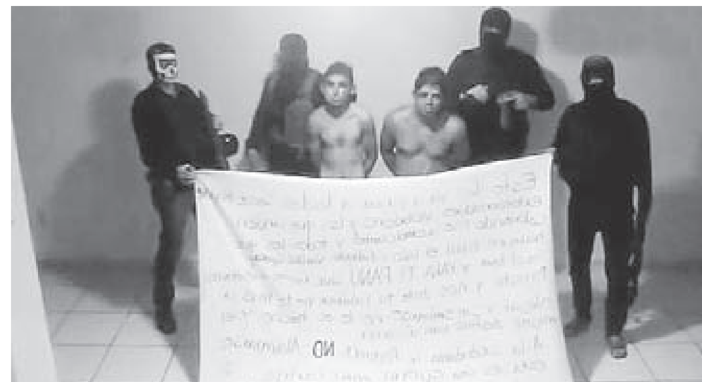
Sr. Rosa ta bisa cu no mester lubida cu e fundacion aki a lanta pa conserva primeramente pa conserva e cultura y tradicion di e bario Rancho. Pero tambe pa percura pa e desaroyo socio-economico di e bario. Pa genera fondo pa e fundacion nan kier bin cu tour of paseo den e bario cu ta e prome actividadnan cu nan ta bin cu ne pa garantisa e sobrevivencia di e stichting aki.

Despues di Chapo Guzman: un cartel nobo a sali cu video di menasa riba internet

MEXICO (InfoBae).- Un grupo criminal na Mexico a cuminsa subi hopi video di interogacion di persona cu a wordo secuestra pa e organisacion ey riba red social "YouTube", y cu algun di nan a wordo haya sin bida poco dia despues. E grupo criminal a aparece cu mesun estilo di Estado Islamico y cartel di Jalisco Nueva Generacion (CJNG).

E grupo aki tin un canal riba YouTube, cu a wordo habri poco mas di un luna pasa, cu nan a yama "Los Chapo-Zeta Levantados" y cu awo tin 989 siguidonan.
Den video por mira presunto hendenan cu ta bende droga y cu a wordo secuestra na Mazatlán, Sinaloa (Noord oost). Mayoria di nan cu a wordo secuestra, tin entre 16 y 20 aña. Algun di nan a confesa cu nan tabata traha pa haya un pago di 200 peso (9,50 dollar).

"Los Chapo-Zeta Levantados" ta traha presuntamente asocia cu cartel di Sinaloa, pero e ta comporta mesun manera cu grupo Zeta , cu actividad di extorsion, secuestro y cobramento di algun derecho na Mexico. Nan ta yama nan mes den un video como "La Nueva Alianza". E organisacion aki por ta conforma pa "Los H", relaciona cu "Los Beltran Leyva" y "Los Mayos", kendenan ta representa Ismael "EL Mayo" Zambada, un di tres fundado di cartel di Sinaloa.



Sentencia na video
Nan ta pidi pa pueblo pa no spanta, pasobra e situacion aki "ta un guera entre cartelnan". Youtube a cancela e canal di "Los Chapo-Zeta", pero nan video a wordo viralisa riba web.



Gobierno di Juan Manuel Santos no lo laga cu ex guerrillero por asocia cu grupo criminal di Brasil



COLOMBIA (InfoBae).- Minister di defensa di Colombia, Luis Carlos Villegas a sigura cu gobierno no ta permiti, cu grupo criminal di Brasil por uni cu personanan cu a wordo sali for di FARC, comunicado di Ehecutivo di Brasil a bisa.

Diamars Villega hunto cu Raul Jungmann, minister di defensa di Colombia a reuni pa dos ora na Manaos, capital di Amazona na Brasil, cu obhetivo di discuti topico di siguridad y cooperacion entre e dos paisnan aki.
Minister Villega a bisa cu e acuerdo di paz entre gobierno di Colombia y FARC no ta un motibo di preocupacion pa Brasil", segun nota cu a manda Ministerio di Defensa di Brasil.
"Luis Villegas a priminti combati contra ex guerrillero di FARC y a sigura cu no ta permiti cu grupo criminal di Brasil manera PCC (Prome Comando da Capital), el CV (Comando Vermelho) y la FDN (Famia do Norte), por asocia cu ex guerrillero Colombiano", comunicado a resalta.
Ambos minister a bisa cu Bogota lo informa tocante e destino di arma cu ta pertenece na Forsa Armado Revolucionario di Colombia (FARC), cu obhetivo di logra un control mayor di e armanan aki, y asina por evita cu ekipo di arma por yega te man di criminal di Brasil."
Villegas a manda un mensahe pa tur delincuente y organisacion criminal bisando cu nos autoridad ta hopi uni, cu obhetivo di purba elimina banda ey. Nos tin instrumento pa hacie.
Wall Street Journal a publica declaracion di Villega, caminda cu ta afirma cu e grupo criminal Prome Comando di Capital (PCC) ta inclui den su miembro ex guerrillero di FARC, y asina por bira mas grandi y cu mas poder na nan ruta y red di narcotrafico. "PCC a ofreci cupo di trabao pa FARC. "
Na relacion cu noticia di Wall Street Journal, entre 5% y 10% di integrante di FARC no ta di acuerdo cu e acuerdo di paz, cu gobierno di Colombia a firma.

Prome triunfo di Chapo na corte di New York

MEXICO (Debate).- Diaranson Joaquin Chapo Guzman, ex capo di narcotrafico na México, a haya su prome victoria na Merca, caminda cu un hues a autorisa pa yega personalmente na su prome audiencia di su caso, y no hacie door di un video -conferencia manera fiscal tabata solicita.

Guzman lo asisti personalmente pa su audiencia awe 3 di februari", den un documento, hues federal Brian Cogan, cu ta encarga di expediente na corte di Brooklyn, a sigura.
Cogan a tende un solicitud di banda di fiscalnan y siman cu a pasa a bisa cu si nan no haya ningun contesta negativo, anto Joaquin Guzman lo scucha pa video conferencia, cu obhetivo di reduci problema tocante su mobilisacion fisico". Chapo Guzman ta homber famoso pasobra a huy dos biaha for di prizon, ubica na Mexico y asina mes



el a wordo extradita pa Merca, siman cu a pasa.
Abogado di ex hefe di cartel di Sinaloa a solicita cu su cliente mester ta presente na corte, dia 3 di februari y asina tambe na tur audiencia den futuro.
E autorisacion di hues Cogan cu ta permiti cu hefe di cartel di Sinaloa, por ta presente den corte, ta referi unicamente na audiencia di 3 di februari y no a laga cla punto tocante pa otro audiencia den futuro.



Dialuna cu a pasa hues Cogan hunto cu nan abogado Michael Schneider y Michelle Gelernt a skirbi cu "ausencia di Guzman na corte ta trece cu ne un impresion di cu Guzman ta un homber hopi peligroso pa trece den tribunal."
Segun un carta di cinco pagina cu abogado a skirbi, "desde cu Guzman a yega na New York El Chapo ta den un cel na Centro Corecional di Manhattan, na 3 kilometer di corte aki". E no tin derecho pa haci ningun yamada of purba di comunica cu su famia of cu abogado na Mexico.
E ta cera den un cel 23 ora y e tin permiso pa sali ora cu mester reuni cu su abogado y pa un ora di ehercicio, so.
Joaquin Guzman , di 59 aña ta acusa di dirigi un di mas grandi imperio di droga den continente Mericano durante 25 aña. El a ser extradita pa Merca dia 19 di januari y despues el a declara su mes culpabel, dia 20 di januari, di 17 acusacion cu a pone husticia di Merca.
E prome acusacion cu husticia di Merca a pone riba Guzman ta "direccion di cartel di Sinaloa", y e acusacion ey por laga cu Guzman sinta bida largo den prizon.

Odin Sanchez a wordo libera pa ELN

COLOMBIA (ElPais).- Diahuebs cu a pasa, ex congresista Odin Sanchez, kende tabata den man di Ehercito di Liberacion Nacional ELN pa 10 luna, a wordo libera banda di 10:30 mainta, na un luga di Baho Baudo Choco na Colombia.

Despues cu el a wordo libera, Odin a ser atendi pa doctor y asina a evalua su condicion di salud. Tempo mas laat el a wordo traslada te Clinica Reina Sofia na Quibdo y asina hacie un chekeo medico mas profundo.
ELN a comunica tambe cu nan comision ta coordina liberacion di guerrilleronan Nixon Arsenio Cobos Vargas y Leivis Enrique Valero Castillo for di prizon, manera tabata acuerdo cu gobierno di Santos.

Wardacosta ta simbolo di e bon cooperacion entre Aruba y Hulanda









DEN HAAG –Wardacosta di Reino ta simbolisa e bon cooperacion entre Aruba y Hulanda. Esaki tabata e esencia di un encuentro entre Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin y Minister di Defensa Jeanine Hennis-Plasschaert.

Durante di e bishita di cortesia cu a tuma luga na e ministerio di Defensa a papia den un ambiente hopi ameno y constructivo riba e contribucion positivo di Wardacosta entre otro riba combatimento di traficacion di droga via Aruba, fluho di ilegalnan pa Aruba, control maritimo riba medio ambiente y pesca.
Na 2015Wardacosta di Reino a intercepta en total 12 transporte di droga y a confisca mas cu 8782 kilo di droga. Asina por lesa den e relato anual di Wardacosta pa 2015. Segun e relato anual na 2015 a gara 88 persona cu tabata ilegal. E cantidad di ilegalnan ultimo añanan a mustra un situacion variante. Na 2015 e cifranan di Wardacosta ta menciona un aumento di ilegalnan for di Venezuela pa Aruba.
E relato anual di 2015 ta bisa cu Wardacosta ta conta cu 242 formacion, incluso e funcion di director di Wardacosta. Na december 2015 e grado di ocupacion di personal tabata 87,5 porciento.

E gastonan di e Wardacosta,cu ta consisti principalmente door di gastonan di personal, material y exploracionnan aereo, ta aumenta na un suma total di mas cu 36 miyon euro. Wardacosta di Reino ta un responsabilidad di tur pais den Reino Hulandes. E presupuesto di e Wardacosta ta wordo financia pa medio di un yabi di distribucion cu a keda stipula pa e ministerio di Asuntonan di Reino (BZK). Den e sistema aki Hulanda ta tuma 69 porciento pa su cuenta y Aruba su parti den esaki ta 11 porciento.

E Wardacosta di Reino tabata un iniciativa di Aruba. Bou di Gabinete Eman II, prome minister Henny Eman a boga na Hulanda pa bin cu un Wardacosta pa controla e costa y awanan di Aruba. Esaki principalmente pasobra Aruba e tempo ey, tabata wordo uza como trampolin entre e paisnan productor di droga y e paisnan consumidor di droga.

Mayoria di ciruhano na Corsou no ta registra cerca BIG

WILLEMSTAD - Tres di e diesocho ciruhanonan cu a menta den Surgerycuracao.com y Liveincuracao.com ta registra como ciruhano den e registro BIG Hulandes.

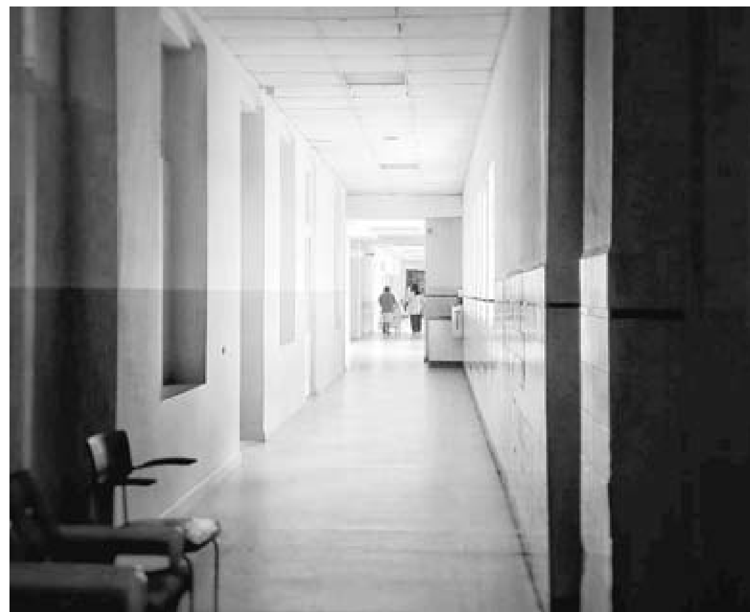
Entre nan tambe e ciruhano cu a pone riba no- activo Michel Berry. Mayoria di nan ta registra como medico y na Hulanda lo no por yama nan mes ciruhano. Esaki ta conta tambe pa ciruhano Patrick Fa Si Oen cu poco tempo pasa a haya mal nomber.
Un registracion BIG Hulandes no ke men tur cos. Pa mediconan cu por ehempel no a studia na Hulanda ta basta mas dificil pa haya un registracion. Pasobra e registro ta sali for di un diploma Hulandes y un recapacitacion. Ta trahando riba un variacion di e registro na Corsou for di 2009, pero esaki tambe tin Hulanda como directiva.
Pa haya un registracion BIG, e medico mester por prueba cu e tin e papelnan adecua; e mester traha den e ramo y e mester a sigui enseñansa adicional. Pasobra ta un registro Hulandes, Hulanda mester reconoce. Medico Fa Si Oen anteriormente a bisa den un reaccion cu e ta trahando riba su registracion BIG.

Re registra

E registro BIG di Corsou ta bay registra tur hende cu ta traha den cuido di salubridad y tambe den e trabounan no ta reconoce manera Chiropractor y hende den medicina alternativo. Maneho di e registro lo cay bou di inspeccion di Salubridad. Mescos cu na Hulanda un hende inscribi mester registra probablemente cada cinco aña. “Pa mantene e registracion un hende mester tin un diploma reconoce, mester traha den e area di trabou y sigui enseñansa adicional reconoce pa por lo menos cuarenta ora pa aña.

Medico ta keda cualifica

Actualmente un medico cu un tempo tabata cualifica ta keda haci su trabou tanten cu niun hende no kita su autorisacion. “Aunke e persona kisas no a haci su trabou pa dies aña, si a dun’e autorisacion, e por cuminsa traha bek ki ora cu e ke.”
Alcala ta reconoce cu esaki ta preocupante y pa e ciudadano normal ta dificil pa sa si un dokter ta habil. “Un specialista tin e responsabilidad di tene su mes na exigencianan legal pa haci su trabou bon. E specialista ta traha na un



instancia cu ta vigila esaki. E supervision final ta den man di inspeccion, ta nan mester vigila cu e medico y e instancia ta carga nan responsabilidad.”
Alcala na 2014 caba a indica cu pronto lo activa e registro BIG. “Mi ta spera cu lo sosode e aña aki. Ministerio ta consciente di e relevancia di e registro.”

No tin ningun futuro pa alumnonan di scol special



WILLEMSTAD – Di e mas o menos mil muchanan cu tin actualmente na scolnan special, ta pa solamente dies tin un futuro.

Esaki ta un realidad hopi amargo cu Sitek ta referi na dje.

Segun Lio Plantijn, presidente di Sitek, nos enseñansa ta di mal manera aworaki cu e muchanan yiunan di tera no ta haya berdaderamente loke cu nan tin mester.

Na di dos luga nos enseñansa no ta dirigi riba un vision of maneho di gobierno. Esey ta nifica cu e muchanan ta na scol, nan ta haya cierto guia, cierto materia pero no ta dirigi pa en berdad aki 15 aña nan tin trabou garantisa.

Durante di un recien reunion cu mayor di alumnonan di e scol special avansa Marieta Alberto na Suffisant, mayornan a expresa nan preocupacion serio kico lo pasa cu nan yiunan, ora cu oficialmente nan no ta permiti mas pa bini scol. Esaki ta ora cu nan cumpli 23 aña.

E situacion ta ainda mas preocupante despues cu un grupo di hoben cu mester a cuminsa core stazje algun luna pasa, no por a haci esaki , pasobra gobierno no a pone e transporte disponibel. Esaki ta minimalisa e chens potencial cu e hobennan lo por tabatin pa haya un trabou y futuro despues cu nan a adkiri cierto experencia durante di nan stazje.

“Tabatin mas cu 20 sitio disponibel pa core stazje”, guia di VSO Marieta Alberto a menciona. E preocupacion di mas grandi ta pa e sector di enseñansa special pa cua no tin ningun speransa pa e muchanan cu ta sigui e tipo di enseñansa aki.
A Sitek tin hopi tempo ta denuncia e situacion aki. 10 di augustus ultimo Sitek a firma un convenio cu gobierno caminda por cambia henter rumbo di enseñansa na Corsou. Pa logra esaki mester tin boluntad politico. Mester realisa kico ta balor, necesidad y tambe e importancia di nos enseñansa.

Durante dje ultimo decada y mei a haci innovacion riba tur tipo di scol na Corsou, pero no a haci nada pa enseñansa special. Aña pasa december, Totolica y Fundacion Contacto, hunto cu Sitek a organisa un conferencia pa papia riba necesidad dje mucha special y rol dje trahado den scol special.

Kico mester pasa

Enseñansa special tin 50 aña, pero nunca no a regl’e den ley, pues no tin un ley cu ta regla enseñansa special. Pa resolve e problemanan den enseñansa special mester sinta hunto y duna ministerio di enseñansa e tarea y palabra cu ta hinca e ley di scol special den otro, Plantijn ta insisti.

Minister Yrausquin a ilustra e vision ambisioso di Aruba pa un sociedad 100 porciento duradero na 2020

DEN HAAG –Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin tabata invitado special na e apertura oficial di e facilidad Hybrid Energy System Integration (HESI) na e tereno di EnTranCe na Groningen.

E acto oficial a tuma luga door di Comision di Rey na Groningen Rene Paas. HESI, ta un laboratorio na unda companianan por acudi pa cierto testnan y investigacionnan. TNO ta un partner grandi den e proyecto aki.
Prome cu e apertura oficial, diferente oradornan a tene un discurso riba tereno di energia duradero y e maneho sostenibel tanto na Hulanda como na otro paisnan. Minister Yrausquin a wordo invita pa hunto den un panel



pa papia riba e balor adicional di un sistema di HESI den e transicion pa energia duradero. Na e ocasion aki sr. Yrausquin a elabora riba e vision ambisioso di Gobierno di Aruba pa yega na un sociedad y economia 100 porciento duradero na 2020.
Tambe e mandatario a papia riba e construccion cu ta andando di e “Smart Community” na Aruba y loke e proyecto aki lo brinda na informacion util pa un maneho duradero pa futuro.
Mester bisa cu diferente oradornan a menciona e vision duradero di Aruba y e ehempel cu Aruba a bira riba e area aki.

Skirbi pa Robert Arends:

Pa cua partido vota?

ORANJESTAD - Den aña electoral votadonan ta siguiendo comentarionan di tur partido politico den prensa pa forma nan opinion y pa dicidi den september pa cua partido nan ta vota.

Votadonan ya no ta cay mas pa comentarionan general cu palabranan manera "nos lo bay drecha/mehora ", "nos lo bin cu" of "nos lo bay controla" etc. etc. ,no no. Awendia votadonan ta exigi di partidonan pa indica cosnan concreto cu facilmente nan por controla si partidonan ta cumpli cu nan ora nan ta den Gobierno.
Como partidonan politico na Aruba practicamente no ta diferencia mucho di otro, votadonan tin bes no sa pa cua partido vota .

Te awor , lesando prensa local, a resalta un punto concreto so cu MEP y FORSA NOBO/POR ta diferencia di AVP y esey ta e cantidad di Ministernan cu nan lo bin cu ne den Gobierno. Saliendo for di e situacion actual caminda AVP tin 9 Minister den su Gobierno , MEP y FORSA NOBO/POR a anuncia cu nan lo bin cu 7 Minister den nan Gobierno y esey cu e motibo pa baha gastonan di Gobierno.

Riba riba mira, berdad tin un diferencia entre 9 y 7 , pero ni MEP ni FORSA NOBO/POR a aclaria si e cantidad di 7 Minister ta conta ora nan forma Gobierno nan so of si e cantidad di 7 Minister tambe ta conta ora nan forma Gobierno di coalicion cu otro partido. Pasobra tur dos partido , bisando cu nan ta bin cu un Gobierno di 7 Minister, nan ta laga den duda/habri cu den un coalicion si nan por bin cu 9 Minister di cual 7 ta di nan partido. Un aclaracion di MEP y di FORSA NOBO/POR sigur ta na su luga pa e votadonan ta sigur kico nan ke men cu maximo 7 Minister. Tampoco nan no ta bisa si nan lo bay cambia e ley y pone cu Gobierno di Aruba , di awor pa dilanti, lo por tin maximo 7 Minister.
Votadonan ta pidi partidonan politico pa no bin cu ponencianan , pa gana voto, cu despues nan ta interpreta diferente di loke nan tabata ke pa e votado kere.

Skirbi pa Atan Lee:

Iglesianan Cristian(secta) a bira negoshi na Aruba y rond mundo

ORANJESTAD - Core rond Aruba bo ta mira un cantidad di Iglesianan Cristian(secta) cu tur clase di dimicion, nomber. Falta pa nan yam'e huña y cabey di Cristo. Mayoria di nan ta ser dirigi door personanan cu ta bin di paisnan di habla Spaño.

Mientras cu un Pastoor Catolico mester sigui un studio di 8 aña pe consagra, studiando filosofia, teologia y sociologia, e pastoornan Cristian studiando o sabiendo e bijbel for di su cabes ta yama su mes Pastoor. Nan ta indoctrina nan miembronan y ciegamente ta sigui e pastoornan aki y nan sikiera ta duna bo e oportunidad pa discuti cu nan sanamente. Nan semper sa miho.

Nos como Catoliconan ta ser educa pa comprende bida y purba di sigui leynan di Señor y no necesariamente forsa pa haci esaki. Kico cu nos haci ta fout den nan bista.
Religion Catolico un di esunnan bieu den mundo no ta exigi cuanto bo mester contribui o tira den collect, tin hende ta tira 50 cen, un florin o un tiki mas. Den e sectanan pastoornan ta exigi pa tur nan fielnan contribui cu 10 % di nan salario, un pober persona ta sinti'e obliga pa haci esaki tur luna, kisas kedando cu debenan, pero nan mester cumpli cu e pastoornan.

Pa hopi di e pastoornan esaki ta un forma facil pa gana placa y saca placa for di esunnan di un entrada hopi abou, un abuso completo. Nan ta forsa nan fielnan pa pasa cas pa cas no necesariamente pa hiba palabra di Señor, pero pa di e forma aki nan haya mas miembro, mas entrada financiero fin di luna.
E pastoornan Cristian no solamente na Aruba, pero den mundo ta biba un bida di Rey, auto, cas, biaha etc.
.
Aki ta dificil pa haci algo, debi cu den constitucion ta respeta practica di cualkier religion, pero ora bo wak e abusonan y e cantidad di iglesianan Cristian lantando manera paddenstoel ariba nos isla, bo mester puntra bo mes si e hendenan aki berdaderamente ta Cristian y ta kere den e Dios berdadero, cu ta un Dios di amor.

Den bijbel ta para yuda bo prohimonan, no abusa di nan y haci nan biba un bida miserabel, pidiendo nada menos cu 10 % di nan salario mensualmente.

Shonnan boso cu ta wordo indoctrina mester habri boso wowonan y realisa cu nan ta siguiendo e Señor di material no esun di Amor.

Deseo pa Boneiro mes haya un solucion pa su conexion aereo

KRALENDIJK - Un conexion aereo cu region ta di importancia vital pa Boneiro. Sin un conexion asina Boneiro ta keda isola y un parti di e turistanan lo no bini. Awor cu e crisis na InselAir a mishi cu fondo ora cu a tene un gran parti di e flota abou, na Boneiro e grito pa un propio solucion ta crece. E isla ta mas quo harta di e retrasonan y cancelacionnan.

Bonaire Business & Employers Association (BBE) a bini cu e proposicion di mas concreto: lanta un comision hancho pa riba termino di mas cortico posibel soluciona e problemanan: 'miho ayera cu awe'. Entretanto tanto MPB como partido di oposicion PDB a brasa e idea.

Yamada urgente

Reino y gobierno local mester tuma accion, e directiva di BBE ta bisa den un 'yamada urgente' na tanto mandatario local como di Den Haag, tres ministerio y e instancianan concerni na Boneiro.

Awor mester tuma accion lihe, presidente Anja Romeijnders ta bisa. "Cada be nos a trece e problema dilanti. Awor porfin mester bini un bon solucion. Nos a manda nos carta tambe pa dos funcionario halto di maneho di aviacion di Ministerio di Infrastructura y Medio Ambiente. Nan tin conocemento di aeropuertonan manera Schiphol, Lelystad y Eelde. Nos ta spera cu nan por yuda nos riba termino cortico."



MPB como partido di oposicion aña pasa a adverti caba. Awor cu e partido ta den coalicion, Milena Silberie na nomber di e fraccion ta pidi pa den tres siman forma un comision cu expertonan di turismo y aviacion y preferiblemente un experto financiero tambe. Nan mester bini cu un plan pa termino cortico den dos luna y di termino largo den ocho luna.

Menos turista

"Mester tin un conexion confiabel pero safe tambe", asina Romeijnders, cu ta referi na e señalnan di mal mantencion na InselAir,a bisa. "E conexion entre islanan ABC pa Boneiro ta esun di mas importante.

Hopi turista ta scochi pa bay Boneiro via Corsou y Aruba na luga di directamente. E turistanan ey nos ta perdiendo mas y mas pa motibo di retraso y cancelacion."

No ta exclui lantamento di un propio compania. "Aunke esaki lo no por cubri e gastonan mesora, nos por wak si. Gobierno por coopera cu un garantia." Reino tambe tin un responsabilidad den esaki. "Mescos cu Corsou cu ta bisa awor cu InselAir ta den interes di e pais."

Partido di oposicion PDB ta haya cu Bestuurscollege ta traha mucho slow. "Lanta for di soño y haci algo", ex diputado Clark Abraham ta bisa. BC anteriormente caba a bisa cu nan ta busca cu tin alternativo pa Insel Air, pero nan no a presenta nada concreto ainda.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
4 Rines 16 completo 5 huecos
normal Fls.400
vendo un shock Yaris 2000
Fls. 100
Tel. 593 6315

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA HUUR
un apartamento muebla pa un pareha.
Awa y coriente ta apart
Tel.582 6618

SE OFRECE
Muchacha seria para hacer trabajo den limpieza y cuidar niños por dia
Tel: 561-5572

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO
Gane mensulmente mucho dinero invirtiendo en negocio sector financiero e inmobiliario con seguridad, excelente nivel de liquidez, atención personalizada
Tel. 740 5203

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

FOR SALE - FOR RENT
Divi Village
Studio 3405 week 52
Contact Rosario Villaville
Phone number
Aruba: 594 6421
Venezuela:058 414 5375141 / 426 5204636 / 414 3270412
Sale uSD $13,000
e-mail:
rosario.bellaville@gmail.com
Rent:$2,000.= p/week

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece ayudante de construccion, chapi, pintura y otros oficios, disponibilidad inmediata
Tel. 748 2791

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información
llamar
Call 564 1979

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

TA HUUR
Apartment na Playa
cu awa, cable, wifi inlui:
coriente
Afl. 700 + deposit Afl. 350
Interesa yama na
Tel: 565-7505

TA BENDE
Toyota Tercel L.Blue
aña 99, motor 2E
Standard / NO AC!!!
Pw.PL.PS.
As is where is !!!
Whatsapp
Tel. 593 7900

TA HUUR
Apartamento 1 hab 1 baño (max 2 persona) amuebla, cable, wifi Afl.1000 excl. awa, corriente
no pets, no child
Ubicado en Sabana Basora Resident
Tel. 743 5259

TA BUSCA
Trabaou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha.
Tin experiencia
Tel. 641 1332

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur imagen
y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

FOR SALE
ASSOCIATED REALTORS
Typical Arubian house completely renovated at Savaneta with 4 bedrooms and 2 bathrooms, fully airconditioned, on property land of 839 m2, constructed 237 m2 with apartment and for Afl.525.000,00
Call 593 6318

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
Tin tur clase di santo pa pleister, pega bloki, tur clase di piedra y granito.
Ta corta mata grandi y chiquito y ta benta afo
Tel: 562-2532

SE ALQUILA
habitación con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano
y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento na Paradera pa 1 persona of pareja . Bedroom(camber apto) muebla ta inclui tur cos. Disponibel mes ora Afl. 1.300 p/luna
Tel. 733 1201

TA BUSCA
Pareha sin yiu ta busca
cas of apto na Playa, Wayaca of Mahuma
Tel. 7476308

TA HUUR
un apartment full muebla
2 camber, sala, cushina na Seroe Colorado. Pa mas informacion yama
Tel. 569 8007

TA BENDE
Set di comedor di 6 stoel.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 8488

TA BENDE
un wasmachine automatic
pa Fls.450
Tel. 744 0843

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

Un tata preocupa a entrega 8940 firma na Parlamento expresando preocupacion rond di abuso di menor

ORANJESTAD - Presidente di Parlamento diahuebs a ricibi 8940 firma for di un tata preocupa, sr. Jairo Maduro, acompaña pa un mama preocupa, sra. Grislin Hernandez.

E tata preocupa a tuma contacto cu e presidente di Parlamento y a haci un cita pa sinta na mesa y entrega e firmanan.

Wyatt-Ras ta haya esaki un bon ehempel con un persona por acerca Parlamento. E tata a mustra su preocupacion pa diferente aspecto, tanto pa loke ta trata e ayudo na victimanan, a sistema di castigo y e hecho cu e zedenkit tin cu bay te Hulanda.

Wyatt-Ras a splica cu hopi a wordo haci durante e añanan pero cu natural tin ainda aspectonan cu tin cu haya atencion.
Wyatt-Ras a menciona e rapport di aña 2010 cu e comision parlamentario cu a lanta pa atende cu abuso di mucha a traha y e otro rapport cu su mes a traha na aña 2016 hunto cu e comision di Salubridad a base di un manifiesto entrega na Parlamento.

Leynan sigur a ser cambia tanto na 2007 como despues ora cu e Codigo Penal a ser adapta completamente. Castigonan a bira mas severo y tambe boetnan. Sinembargo e problema ta keda cu mester haya prueba. E argumento aki tambe ta conta pa castigo minimo. Pa falta di prueba no por actua.
P'esey banda cu e castigonan mester bira mas halto a enfoca ariba mehoracion di e servicio. Gobierno a base di mocion entrega pa Parlamento a amplia buro Sostenemi pa asina haci e prome acogida na victimanan miho. Den nos Codigo Civil cu a cera proba tambe na 2016 ta regla tambe e existencia di buro Sostenemi y ta regla bou di cual ministerio esaki ta resorta. Parlamento a encarga gobierno pa dos ministerio por carga esaki.

Un otro aspecto importante ta prevencion. En bista cu consecuencia di abuso di mucha tin consecuencianan di largo duracion ta di importancia pa evita esta prevencion. Por a tuma nota cu pa loke ta trata prevencion cu porfin Aruba lo conta cu un curriculum riba sexualidad cu lo haci posibel cu na scol por papia di e asunto aki cu ta un taboe. Esaki lo contribui na prevencion di abusado di informa e mucha/hoben encuanto su curpa y limitenan.

Wyatt-Ras ta enfatisa cu den nos comunidad mester kita e miedo y e taboe pa denuncia actonan indesea contra moralidad di e mucha/hoben. E hecho cu un abusado p.e. ta haya solamente 3 aña di castigo en comparacion cu e consecuencianan de por bida di e mucha ta haci cu hopi ciudadano ta rabia. Pasobra aunke cu den ley e castigonan a subi sinembargo ta scoge pa no duna e mal hecho dicho castigonan. Aki ta di importancia pa e instancianan concerni refleha y yega na otro forma di duna e castigonan. Por lo pronto e topico di abuso di mucha lo keda un topico cu atencion di Parlamento.

Director di Cuido na Hospital, Ezzard Cilié:

Hospital a comparti informacion cu Comision Permanente di Salud di Parlamento

ORANJESTAD - Dr. Horacio E. Oduber Hospital a comparti hopi informacion cu e comision permanente di salud di Parlamento, specialmente riba e ultimo desaroyonan di construccion.

Nos Hospital ta canando un trayecto di renobacion, ampliacion y modernisacion.

Ezzard Cilié, Director di Cuido na Hospital a bisa cu "E partinan mas importante pa nos e momentonan aki ta e deposito y planta di energia. E dos nan aki pa nos ta nobo y tin su impacto. E edificio medico conoci como Medical Office building cu pronto lo bay den funcion ta loke ta importante pa a duna un bista di dje. E Parlamentarionan a haya un bista di loke e "bed-tower" nobo ta bay ofrece, e cambernan, e structura y con a yega na e diseño interno cu na final e pashent mester beneficia di dje. Esey ta e parti nobo cu ta habri pronto na momento cu cuminsa traha riba e renobacion di e edificio actual di Hospital.

"E temanan cu nos a cubri y cu nan ta hopi interesa pa sa ta con e cooperacion ta bay entre nos cu e otro partidonan como tambe e tempo di loke cu falta pa haci pa por entrega e edificionan. Naturalmente awor nos ta reuni riba un base semanal pasobra cu e presion t'ey pa e trabao caba dentro di e macro di tempo planea y nos ta purba cumpli cu ne. Nos a reuni cu Minister di Salud Publico cu ta yudando den esaki pa sigura cu tur cos bay bon", di acuerdo cu e ehecutivo na cabes di e seccion di cuido na Hospital.

A discuti tambe riba e cambernan di operacion. E miembronan di Parlamento ta interesa kico ta e prijs cu e ta bay carga pasobra esey ta loke ta bin adicional riba e prijs cu a conveni anteriormente.

"Fuera di esey nos a duna di conoce na e delegacion cu Hospital a haci su propio inventarisacion a base di preguntanan di SOGA pero tambe di Minister: Con ta para cu nos Cuido Intensivo esta ICU. Asina ta esey nos a haci un inventarisacion siman pasa y nos recomendacion oficial ta cu pa nan considera pa bay cu ICU tambe na luga di warda dos of tres aña pasobra e tin cu bay bin toch," el a conclui.

Antisocial a horta tur pertenencia di turista banda di lama

ORANJESTAD - Panort di Fisherman hut un famia turista diaranson atardi a laga nan pertenencia banda di lama manera y ora cu nan a sali for di awa nan a haya sorpresa. Unda cu desconoci a horta tur nan pertenencia bay cu ne.
Polis tabata presente pa tuma datonan y a bay cu e famia turista pa waf debi cu ta trata di turistanan cu a baha di barco crucero. Bon trabou di un persona a logra haya e pertenencianan aki esaki a yega warda di Shaba caminda e pertenencianan a wordo entrega bek na e turista y asina nan por bay nan pais bek contento cu nan articulonan.



Chauffeur coriendo zigzag dilanti Polis a wordo para





ORANJESTAD - Diahuebs marduga patruya di Oranjestad na altura di e rotonde di Tanki Leendert a topa cu un Toyota Yaris coriendo zigzag riba caminda. Polis a para e chauffeur pa un control y a resulta cu e ta bou di influencia di alcohol. E chauffeur no tabata por a ni para riba su pia y a wordo hiba warda pa pasa un test.

Dos ladron ta drenta horta na Impex



ORANJESTAD - Diahuebs madruga den careda di 1:50 habitantenan di Sividivi pazuid di e rotonde na Seroe Blanco a scucha alarma di IMPEX activa y aki a constata cu dos persona desconoci ta kibra e porta di glas pa asina drenta e establecimento.

Manera cu e alarma a activa e dos hombernan a core bay den direccion di e rotonde.
Compania di siguridad cu a haya e alarma no a topa cu nada iregularidad di glas kibra y polis tambe a controla pero nada.
Despues di un rato e alarma di e luga ta bay on y di biaha polis ta bay atrobe unda cu ta bin topa cu e porta dilanti tur kibra. E ladron a manda un bloki den e glas y asina a core drenta y bay na e cashier habri pero no sa cu kico asina por a bay cu ne.

E bisiña ta sali bisando polis cu nan a scucha nan cacho grita manera un hende a dal e cacho. Di biaha polis a cuminsa un buskeda den e area pero no a logra haya e personanan, a indica cu ta dos homber un chikito y un grandi cu a core bay for di e sitio. Tin camara na e luga lo pasa tur cos pa recherche di inbraak pa asina por pone man riba e malhechornan aki.







Auto a bolter mata cacho, dal palo di luz y kibra cura di cas




ORANJESTAD – Diahuebs algo prome cu 3or marduga a sucede un accidente na unda un auto a accidenta basta fuerte, e auto a keda basta kibra y e chauffeur a resulta herida. Patruya di Noord y ambulance a presenta na e sitio. Paramedico di Ambulance a brinda asistencia na e victima. Polis a constata cu e Toyota Starlet cora a dal un palo di luz, mata un cacho y despues bay kibra un cura di cas. Ambulance a transporta e victima pa hospital. Elmar a presenta na e sitio pa mira e situacion di e palo di luz y asina reemplasa esaki.





Polis a detene homber cu droga den un Van





ORANJESTAD - Diahuebs den careda di 5or di madruga polis atento den area di ex funeraria riba Arendsstraat ta bin mira un van blanco actuando sospechoso di biaha ta para e auto aki. Den e proceso cu ta haci control ta bin ripara cu e chauffeur tin e descripcion di un di e personanan cu a kibra den Isla Pop y Impex cu tin paña shinishi, pero a cuminsa rista e auto cu e chauffeur su permiso y ta bin topa cu droga den auto (Marihuana y Cocaina). Polis a detene e chauffeur di biaha pa sospecho di ta den poder di substancia ilegal. Polis a transporte pa warda y su vehiculo.

Pickup a dal peaton cu ta bay pa crusa caminda




ORANJESTAD - Diahuebs prome cu 7or di mainta net dilanti di Parlamento unda un pickup ta pasa y dal e señora un dama cu tabata bay crusa caminda. E señora tawata bayendo trabou na Renaissance y el a wordo herida ora e pickup a dal e bent'e abou.

Polis a presenta pa tuma datonan y a notifica ambulance pa presenta na e sitio. Na yegada di ambulance paramediconan a brinda asistencia na e victima herida y despues a transporte pa hospital.




Persona herida den accidente na crusa pabou di RCA

ORANJESTAD - Diahuebs atardi na e crusada pabou di e veld na RCA a sucede un accidente .Aki ta unda un Honda Van a sali for di Hubadastraat y no a duna preferencia na un BMW biniendo for di direccion nort.

E impacto tabata fuerte entre ambos auto, un persona tabata sinti su mes cu dolor pero no tabata desea asistencia di ambulance. Polis motoriza a presenta y tuma datonan. Rato despues un persona a bira malo na e sitio y a solicita ambulance pa despues wordo transporta pa hospital.

BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu posibilidad di un awasero breve.
Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:42pm y lo sali mañan mainta 07:05am.

Biento:
Modera te basta fuerte y for di direccion oost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).
Den dia posiblemente fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta premira cambionan significante den e tipo di clima cu tini actualmente. Un aumento leve di humedad den oranan di marduga y mainta por induci un awasero breve riba isla di Aruba.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 5 te localmente 8 pia.

Alerta: ta pidi usuarionan di lama pa tene na cuenta cu debi na e biento relativamente fuerte lama por ta localmente bastante bruto...



Pickup a hala pa otro y dal frontal contra palo di luz







SANTA CRUZ - Diahuebs pasa di 6'or di mainta polis ta wordo informa unda cu un auto lo a dal contra un palo di luz.
Unidad di Santa Cruz ta bay pa Cas Ariba unda tin e subida pa bay Sombre net prome cu e bira skerpi.
Parce e chauffeur di e pickup tawata bahando bayendo direccion pa Sombre y despues di e birada skerpi e ta topa cu un otro auto den su contrario.
A purba pa evita e di dal pero tabata invano y bay dal contra un palo di luz.
E pickup a keda cu hopi daño material e chauffeur mes tawata keha di dolor pero no tabata desea presencia ambulance, polis a tuma datonan y a sigui cu nan patruya.

Tres auto envolvi den accidente na Sabana Liber





SABANA LIBER - Diahuebs den careda di 2'or di atardi riba e caminda di Sabana Liber a sucede un accidente unda un Honda Pilot a dal tras di e Hyundai i10 pa despues e Hyundai ta bay dal tras di un Kia Rio.

Den e impacto aki un señora a resulta herida, a solicita ambulance unda paramedico a presenta pa atende cu e victima.

Advertorial:

L.G. Smith's Sunday Brunch À La Carte sin duda esun di mas gusta na Aruba







ORANJESTAD – Februari- L.G. Smith's Sunday Brunch À La Carte ta un excelente opcion pa sali hunto cu bo famia y disfruta di un diadomingo mainta den un ambiente elegante. Sin duda algun, L.G. Smith's su Sunday Brunch à la carte ya caba a bira un tradicion, awor ofreciendo su brunch tur siman. Yega hunto cu bo famia y experencia e miho Brunch à la carte aki na Aruba.

L.G. Smith's su top Chefnan conhuntamente cu nan team culinario a percura pa bo experencia durante e Sunday Brunch à la carte ta uno inolvidabel. E idea tras di e brunch menu à la carte ta pa bo purba cada plato ariba e menu pero tambe cuanto biaha cu abo ta desea. Cuminsa bo brunch cu e dushi 'L.G. Deluxe Deli' cual ta consisti di un chipotle smoked bacon, smoked duck breast, salsicelli picante y salmon gravlax. No lubida ariba e mimosa pa bo brinda hunto cu bo famia!
L.G. Smith's Steak & Chop House su menu sigur lo ta na smaak di tur miembro di famia. Cu varios opcion friu pero tambe opcionnan 'cayente'. Den e asina yama 'Cold Selections' tin entre otro Asparagus a la flamande, Steamed Clams, E famoso Mixed Seafood Ceviche y Tuna Cube Brûlée. Den e 'Hot Selections' bo por escohe un dushi Braised Certified Angus Beef Short Ribs, Local Fish (Catch of the day), Egg Benedict, Pumpkin Ravioli of e Lobster Paramentier. Sin lubida ariba e Shrimp, Peppered Bacon & Sweet Corn Chowder of e Esgargot Smith's Style. Un variacion amplio di salada y pa finalisa e seccion di dessert, cu escogencia entre otro for di Bread Puddig, CheesePlatter, Chocolate & Lucuma Mousse of e Suspiro a la Limeña.
Bini hunto cu bo famia y disfruta di un brunch pa unicamente $44,95 pa persona excl. 18% service charge. Mester menciona cu e brunch lo wordo sirbi tur siman for di 11'or di mainta te cu 2:30 di atardi. Ta recomenda pa haci reservacion na tempo. Pa reservacion por yama 523-6195 of bishita LG Smith's Steak & Chop House su website www.lgsmiths.com. Keda na altura di tur oferta special y ultimo acontecimentonan riba e pagina di Facebook di LG Smith's Steak & Chop House.

Wit Gele Kruis ta conscientisa comunidad den temporada di carnaval

ORANJESTAD - Na 2011 Wit Gele Kruis, a lansa un proyecto cu a bay riba conscientisacion di comunidad.

Dos studiante di IPA a bin cu e idea, pa lansa spot na television pa conscientisa comunidad durante actividad di Carnaval. Ya ta seis aña caba, cu e dos studiantenan a bin cu e campaña aki.
Pero e spotnan a cuminsa bira bieu, y e ora a bin cu idea pa acerca Jacobs Production, pa conhuntamente cu team di O.K.Z. pa bin cu spotnan nobo. Pero ora di bin cu spot nobo, mester bin cu algo pa hubentud.

Wit Gele Kruis a pidi Sr. Richard Jacobs, pa bin cu idea, y nan, hunto cu Wit Gele Kruis a bin cu e ideanan cualnan a wordo uza pa e spotnan. Sr. Goeloe ta gradici Sr. Jacobs y su team pa a bin cu e idea aki.

Wit Gele Kruis ta boga pa prevencion y p'esey a trece cinco spot, cu ta concerni comunidad. A bay riba e parti di sun block, bebe hopi awa, pa muchanan come bon prome cu bay carnaval y tambe wak bon pa bo yiunan. Tin biaha den fever di Carnaval, e mucha ta perde.

Ta enfoca hopi ariba esey, y por ultimo a pone hopi enfasis ariba horeanan, pa cuida oido.
Wit Gele Kruis ta gradici Quota Club, pa cuido di oido, Kiwanis pa tema di cuida mucha, ora di papia di awa ta papia di Fiji, un producto di Aruba Trading.
Sunblock un producto di Manrique Capriles.

Tin un parti di e spot cu niun hende no kier papia di dje, cual ta e parti di cuida bo mes, e parti sexual. Tur hende tin miedo di menciona e parti sexual, pero durante Carnaval hopi cos ta pasa. Di e parti ey a haya bon donacion di parti di Frasa Trading. Tambe House of Mosaic unda cu e spotnan a wordo graba.

Wit Gele Kruis lo keda conscientisa comunidad pa cuida nan curpa y tambe e alcohol, pa bebe, pero den forma modera.

BONDIA ARUBA



Di 2 anochi di Caiso y Soca Monarch

















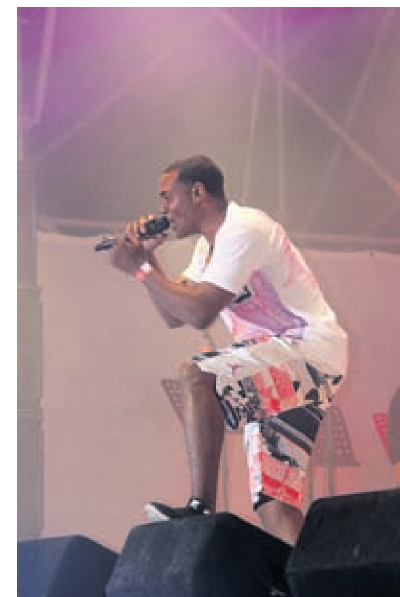








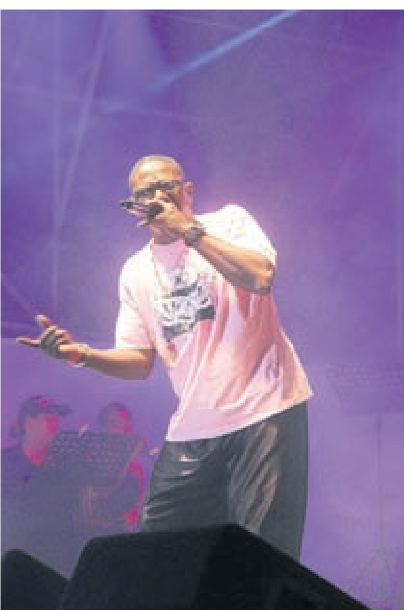












BONDIA ARUBA

Virgil van Dijk di Southampton lo ta afo entre dos y tres luna pa lesion



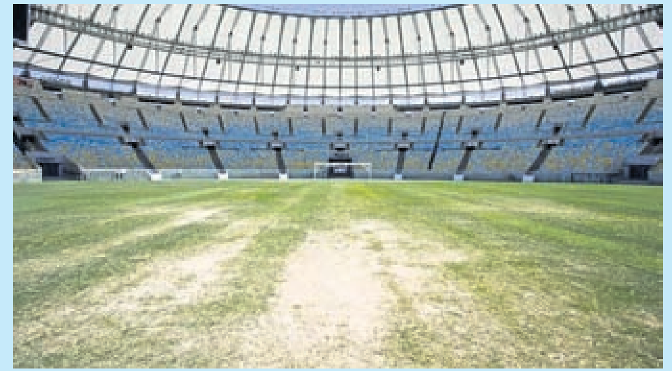
LONDON, Inglatera (AP) – Claude Puel, coach di Southampton, a confirma ayera cu e defensa Hulandes Virgil van Dijk, di dos capitan di e team, lo no hunga entre dos y tres luna pa motibo di un lesion.

Van Dijk di 25 aña, a perde tres encuentro desde cu el a haya un lesion di enkel dia 22 di januari den e wega contra Leicester y no lo bolbe hunga por lo menos te cu april. Esaki ta pone cu e lo perde e final di EFL Cup (Copa di Liga) cu lo tuma luga dia 26 di februari proximo contra Manchester United.

“E no lo ta disponibel durante hopi siman; por lo menos dos of tres luna,” Puel a confirma ayera. “Ta un problema pa nos, ya cu e ta un futbolista vital, cu hopi calidad y liderazgo,” el a señala.

“E ta un golpi duro, pero nos a haya un solucion. Den e wega di regreso di semi final di Copa di Liga, nos a haya un resultado magnifico sin dje y awo nos ta buscando otro posibilidad,” el a bisa.
“Ryan Bertrand, e lateral di banda robes, por hunga eynan y nos tin cu mira e hungadonan hoben manera Jack Stephens. Nos tin varios posibilidad,” e tecnico Frances a indica.

Stadion Maracana keto bay sin coriente



RIO DE JANEIRO, Brazil (AP) – E stadion Maracana ainda ta den scuridad, un siman despues cu e luznan a wordo corta, mientras cu ta sigui discusion kende lo paga e debe di coriente di un miyon dollar.

E servicio di coriente a wordo corta siman pasa, y e compania Light a bisa cu no lo pone e servicio te ora cu un hende paga e coriente. E consorcio cu ta administra e stadion debe e cuenta.
E parti di debe ta di e organisadonan di Weganan Olimpico, cu a haci uzo di e famoso stadion pa e ceremonianan di apertura y clausura, ademas di weganan di futbol. E stadion a cuminsa deteriora despues di Weganan Olimpico.
Simannan reciente, televisionnan a wordo horta, tabata tin actonan di vandalismo riba e tribuna y e yerba a daña pa falta di awa. Pa awo no tin actividadnan plania pe stadion, cual tabata sede di e weganan final di e mundial di 1950 y 2014.

Reina di schaak a bandona competencia di Gibraltar pa protesta



MADRID, Spaña (AP) — E miho hungado femenino di mundo di schaak a rindi durante su ultimo wega como protesta di a wordo poni pa competi contra hungadonan femenino durante e torneo unda cu mayoria ta hende homber.
E perdida dramatico di e grandmaster Chines y campeon mundial Hou Yifan a bin durante cinco movecion den e rond final na e Tradewise Gibraltar Chess Festival contra Babu Lalith di India.
Despues Hou a pidi disculpa na su fanaticonan via un video riba e website di e evento, pero el a bisa di ta rabia con tur hungado a wordo poni pa competi contra otro cu tabata uno straño despues di a hunga contra otro shete hende muhe den dies rond. “Mi ta pensa cu e no tabata husto, no solamente pa mi, pero pa tur otro hungado femenino,” e hungado di 22 aña a bisa, kende ta wordo yama e “Reina di Schaak.” E fundado di torneo Brian Callagha a bisa di compronde e preocupacionnan di Hou, pero ta bisa con tur hungado a wordo poni ta “100% corecto.” Na comienso di aña, Hou a papia riba e diferente regla di e Federacion Mundial di Schaak den torneonan femenino y masculino y a indica di solamente atende eventonan habri den futuro.

Juventus a ricibi 3.5 miyon di euro for di UEFA pa Euro 2016



NYON, Suisa (AP) - Juventus a ricibi casi 3.5 miyon di euro (3.78 miyon di dollar) di UEFA manera un compensacion pa presta su hungadonan pa hunga den e Eurocup 2016.

Liverpool y Tottenham tambe a ricibi pagonan pa mas di 3 miyon di euro (3.24 miyon di dollar) di e fondo general di UEFA di 150 miyon di euro (162 miyon di dollar) pa e clubnan.

E organismo rector di futbol Europeo a bisa cu 641 club di 54 pais a ricibi pagonan pa presta hungadonan na seleccionnan nacional cu a participa den eliminatorio y torneo na Francia.

Real Madrid, entre otro a presta Cristiano Ronaldo y Pepe pa e team di Portugal cu a gana e titulo, a keda na di seis entre e clubnan cu mas placa ricibi, cu 2.5 miyon di euro (2.73 miyon di dollar). UEFA a indica cu lo proyecta di paga 200 miyon di euro (216 miyon di dollar) na e clubnan pa e Euro 2020.

Tiger Woods a cuminsa malo na Dubai



DUBAI, Emiratos Arabe Uni (AP) — E hungado di golf Tiger Woods a cuminsa malo den e torneo di Dubai.

E ganado di 14 torneo grandi a finalisa ayera den e prome ronda cu un carchi di 77 golpi, 5 riba par, sin logra un birdie den e Emirates Golf Club. “Mi no a dal e bala hopi bon,” Woods a bisa, dos biaha ganado di Dubai. “Mi a keda cortico probablemente 16 putts. Simplemente mi no tabata por a gara e velocidad y consecuentemente, mi a termina cu un number hopi halto.”

Woods tabata tin e pio punto entre esunnan cu a termina. Sergio Garcia tabata e lider entre esunnan cu a termina prome, cu 65 golpi, 7 bou par. Woods mester di 33 putts pa termina e ronda. “Simplemente mi no por a dal e putts cu suficiente forsa. Tur putt mi a laga nan cortico,” el a bisa. “Incluso cu e biento na fabor, mi a keda cortico.”

Pa awe ta wordo pronostica bientonan fuerte, loke ta haci mas dificil pe prospectonan recupera den e di dos ronda. “Cu suerte, e biento lo supla y mi tin un bon ronda y regreso cu par. Esey no lo ta imposibel,” Woods a comenta. “Pero mi tin cu sali riba e campo y haci e trabou. Mi tin cu sali y haci esey y lo bay ta dificil.”

Woods a bolbe hunga luna pasa despues di 17 luna for di accion cu un lesion di lomba. Ayera el a bisa cu su lomba tabata bon. “Mi no a sinti dolor. Simplemente mi tabata purbando di ehecuta mi golpinan y mi no tabata haci esey bon,” Woods a bisa. “Na final, mi tabata tin algun golpi bon, pero e daño ya caba tabata haci. Ademas mi por tabata mas cerca, mi por a termina cerca di par si mi a yega na algun putts, pero mi no a haci nada.”

Cameroen a gana Ghana y lo enfrenta Egipto den e final



LIBREVILLE, Gabon – Cameroen a probecha ayera di un eror di e defensa di Ghana pa bay cu victoria y clasifica pa e final di Copa di Africa 2017. E wega a termina 2-0 na fabor di Cameroen.

Michale Ngadeu, defensa di Slavia di Praga, a anota e prome gol na di 72 minuut di wega. Den extra tempo y cu henter e team den atake, Christian Basogog (Alborg) a anota e di dos gol pa asina Cameroen bay cu e victoria.

Den e wega final Cameroen lo enfrenta Egipto, kende a gana nan wega.

Frank Lampard a retira como hungado di futbol



FULHAM, Inglatera (AP) - Frank Lampard a retira ayera di futbol, unda cu el a pone fin na un carera di 21 aña den cual el a gana tur honor importante na nivel di clubnan cu Chelsea y el a wordo estableci manera e medio campo cu mas gol den e Liga Premier Ingles.



E ta famoso pa su profesionalismo, pa su esfuerso y su oportunidadnan den e zona di atake. Lampard di 38 aña, ta keda manera un di esunnan grandi den e era di Premier. Den su tempo cu Chelsea desde 2001 te cu 2014, el a bira e hungado cu mas gol di e club, cu 211 tanto den 649 wega y tabata e curason di e teamnan cu a gana tres titulo den Premier, cuater Copa FA y Liga di Campeon na 2012.
Solamente e delanteronan Alan Shearer, Wayne Rooney y Andy Cole a anota mas gol den Premier cu e 177 di Lampard, un total cu ta inclui 10 of mas den 10 campaña consecutivo pa Chelsea. Y solamente Ryan Giggs y Gareth Barry tin mas wega den e liga cu e 609 di lampard.

Ademas Lampard a hunga 106 biaha cu e seleccion di Inglatera. "Aunke cu mi a ricibi varios oferta excitante pa hunga, cu 38 aña mi ta sinti cu ta awo ta e momento pa inicia un capitulo nobo den mi bida," Lampard a bisa.



Awo e hungado lo studia pa bira un tecnico, cual e lo bira mescos cu su tata. Su impacto cu Chelsea na 2005 ta ora cu e club a gana e titulo di Premier pa prome biaha bou di Jose Mourinho, e di dos, tras di Ronaldinho, den e votacion di Hungado di Aña di FIFA.

"Claro cu e mayor parti di mi curason ta pertenece cu Chelsea, un club cu a duna mi tanto recuerdo bon," el a bisa. "Nunca mi lo lubida e oportunidad cu mi a haya y e exito cu nos a logra hunto."

Venus Williams a wordo elimina for di St. Petersburg Ladies Trophy



ST. PETERSBURG, Rusia (AP) – E tenista Mericano Venus Williams a perde su prome wega desde e Open di Australia. El a perde contra Kristina Mladenovic cu e scorenan di 6-3 y 6-1 den e St. Petersburg Ladies Trophy.

Durante e wega Williams no a mustra e hugada cu e tabata tin manera cu e tabata tin durante e Open di Australia cual el a yega final. Mladenovic a kibra e prome wega di Williams kende tabata mustra cansa, y a gana e di dos wega lihe. Asina aki Williams a wordo elimina den e prome rond.

Den e kwart final, Mladenovic lo enfrente e campeon di St. Petersburg, esta Roberta Vinci, kende a gana Andrea Petkovic cu e scorenan di 6-4 y 6-4. Vinci dos biaha a wordo kibra den e prome set.

Baseball:

St. Louis Cardinals y Martínez a bay di acuerdo pa 51 miyon dollar



ST. LOUIS, Merca (AP) – St. Louis Cardinals y e pitcher di man drechi e Dominicano Carlos Martínez a anuncia un extension di un contract di 51 miyon di dollar y cinco aña cu ta inclui dos opcion di e team cu por mantene e hungado cu e club te cu 2023.

E contract ta inclui un bonus y salario di 4.5 miyon dollar e temporada aki y 11.5 miyon pa e proximo cuater aña. E opcionnan ta di 17 miyon di dollar pa 2022 y 18 miyon pa e siguiente aña, cu un pago di 500.000 pa e recesion di contract, loke lo evalua potencialmente e suma total di 85.5 miyon di dollar.



Durante e ultimo dianan di negociacion, loke solamente a stroba e firma di contract tabata e distancia di kilometer di lama. Cardinals tabata den un crucero anual den Caribe, cu a termina e fin di siman.

"Hopi hende tabata puntra mi riba e crucero, pero mi no tabata bisa nada. Mi no a menciona e contract," Martínez a bisa cu un sonrisa. "Solamente mi a bisa cu mi abogadonan y John Mozeliak, e gerente general, tabata haciendo e negociacionnan."
Martínez di 25 aña, a debuta den Mayor League cu St. Louis Cardinals na 2013, pero realmente el a bira conoci dos aña pasa, ora cu el a termina cu un marca di 14-7, cu un efectividad di 3.01 y a wordo selecciona pe Weganan di Strea. Aña pasa e tabata tin 31 apertura, cu un efectividad di 3.04, cu mas as di rotacion. Den cuater temporada cu St. Louis Cardinals, e tin un efectividad di 3.22.

Minister Schwengle ta considera cobarde critica sin nomber den social media

ORANJESTAD – Minister Dr. Alex Schwengle di Salubridad Publico a reaccion hopi fuerte riba e critica cu ta wordo haci specialmente via social media tocante e introduccion di parti di AZV pa e sistema di voucher di e pashent y su acompañante cu ta bay exterior pa tratamento.

E mandatario a tilda di cobarde e tipo di critica haci di forma anonimo, caminda tur sorto di critica ta wordo lansa sin pone nomber. “Mi no ta contento cu e movemento aki y mi a dicidi cu ta tempo pa mi bay den prensa”, el a bisa.

E ta haya e tipo di critica aki infantil, y e no kier cay den e tipo di wega politico haci riba social media relaciona cu asuntonan importante. E ta kere cu e aña di eleccion aki ta uno pisa politicamente; pero e no ta haya cu esaki ta e manera, ya cu e no ta agrega nada na cambionan positivo pa e pais, hasta si e ta bini for di e sector di posicion, segun e mandatario.

Minister Schwengle ta habri pa trata cualkier critica contra su maneho of pa debati cualkier proposicion of sugerencia. Pero cu e mesun rosea el a laga sa cu e no ta dispuesto pa bin “cu wega sushi djis pa kibra e sistema aki na Aruba”.



E critica cu e mandatario ta bin hayando di diferente indole, te hasta pa servicio cu ambulance ta brinda na comunidad, a haci cu el a dicidi di reacciona fuertemente contra nan. “Na momento cu bo tin algo cu no a bay bon of bo ta kere cu mester bay miho, p’esey Inspectie t’ey”, el a bisa. E ta conseha pa un hende cu tin un keho mester canalisa esaki cu Inspectie, ya sea pa medio di un cita of un carta, y e ta sigura cu e keho lo haya su debido atencion.

Hasta si ta un problema specifico pa ehempel relaciona cu servicio di ambulance, e persona por acudi na Imsan mes pa haci su keho. Den caso cu e persona ta haya cu nan no ta tum’e na serio e Inspectie di Salud Publico cu a keda introduci recientemente lo mester atende e asunto aki. E ta opina cu ambulance ta ofreciendo un servicio “sumamente bon” y cu profesionalismo.

Jeffrey Kelly (AVP):

Studiantenan cu termina nan estudio y regresa Aruba lo ricibi un descuento di 35 porciento riba nan Arubalening



ORANJESTAD - Parlamentario Kelly ta splica cu e ta aplaudi e echo cu Gobierno di Aruba por medio di e lista di Prosperidad Comparti a anuncia cu studiantenan cu termina nan estudio y regresa Aruba den tres aña di tempo lo ricibi un descuento di 35 porciento riba nan Arubalening, caminda cu esaki antes tabata 30 porciento.

Segun Kelly esaki lo ta un extra estimulo pa studiantenan cu termina nan estudio den exterior por regresa Aruba pa asina traha den e area cu nan a specialisa nan mes. Parlamentario Kelly ta consciente cu varios di nos yiunan di tera cu ta bay studia den exterior ta haya ofertanan atractivo na e pais cu nan a studia na momento cu nan termina nan estudio. Pa e motibo aki studiantenan tin e tendencia di opta pa keda traha na e pais caminda cu nan a haci nan estudio. Kelly ta di opinion cu mester stimula e grupo di “young professionals” mas hopi posibel pa regresa y aporta na nos comunidad. Aumenta e descuento riba Arubalening sigur ta un bon stap pa atrae e grupo aki.

Esunnan cu a studia den exterior y na Aruba ta consciente di e debe cu bo ta keda cu ne na momento cu finalisa bo estudio. No solamente di e Arubalening sino tambe di Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO) cu ta e financia di estudio (studielening) di Hulanda. Ora cu cuminsa paga e financia di estudio bek esaki sigur ta un peso hopi grandi pa esunnan cu a haci e fiansa.

Cu e incentiva di un descuento di 35 porciento riba e Arubalening Gobierno di Aruba no solamente ta incentiva e yiunan di tera pa regresa sino tambe ta alivia nan pa loke ta trata e debe di Arubalening.

Parlamentario Kelly ta spera cu e decision di Gobierno lo motiva nos hobennan pa sigui studia, profesionalisa nan mes y bin bek pa yuda Aruba bay dilanti.

Guillfred Besaril (MEP):

Aruba den e garanan di Criminalidad

ORANJESTAD - Dialuna mainta durante conferencia di prensa semanal di Partido MEP, Parlamentario señor Guillfred Besaril a elabora riba e situacion di criminalidad riba nos Isla. Parlamentario Besaril a declara lo siguiente.



“Tin un grito general cu henter e comunidad di Aruba ta comparti na e momentonan aki: ‘ta basta!’ Ta basta di tanto criminalidad. Ta basta di tanto insiguridad. Aruba ta den e ganaran di anti social cu sin pordon of berguensa algun ta tira atraco riba nos grandinan. Sin ningun clase di consideracion ta cana drenta ciudadanonan humilde nan hogar, menasa nan cu arma di candela y bay cu e poco pertenencianan cu nan por tin.

Atrobe nos ta cera un aña cu un sin fin na incidentenan den cual uzo di arma di candela ta presente. Di menasa te na maltrato y e fenomeno atraco no por keda afo! Dia 13 di october 2016 un grupo grandi di ciudadano a lanta para y a manda un mensahe fuerte na Gobierno di AVP di kier mira accion concreto contra e ola di criminalidad cu a bin ta asota nos pida baranca e ultimo añanan. E cifranan ta papia pa nan mes.

Mas di 60 atraco den un solo aña; pues mas di 1 atraco pa siman!

Ta masha poco energia Partido MEP mester gasta pa convence Pueblo di Aruba den 2017 di e incapacidad di e gobernantenan actual den e materia di Husticia y Prevencion. No ta e cantidad ridiculo di asfalt cu klinkers cu wordo basha e ultimo añanan ta duna Pueblo e paz y trankilidad cu nan kier y merece, sino accionnan concreto cu nunca tabata un prioridad pa Gabinete Mike Eman I, mucho menos Gabinete Mike Eman II.

Partido MEP y mi persona tin un Master Plan pa Husticia cu tin dos punto importante como punto di salida:

Un control mas severo di Aruba su costanan pa impedi cu mas arma di candela y cualkier otro producto of actividad ilicito por drenta of sali di nos Pais;

Fortifica e liñanan primario den e cadena hudicial pa asina por sali y duna e proteccion necesario cu tanto comunidad ta bogando pe.

Combati criminalidad cu man duro, duna e sosten necesario na esunnan cu ta sirbi nos comunidad den e cadena hudicial y pone Husticia como prioridad real, lo ta punto number uno riba e agenda di e gobierno, asina cu Partido MEP y mi persona drenta gobernacion. Trece siguridad y trankilidad na un Pueblo cu ta sclama pa esaki na grito, definitivamente ta un compromiso serio cu nos lo no ria pe!” Parlamentario Besaril a termina.

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Dicon ainda AVP no kier bin cu castigonan mas pisa pa abuso sexual di muchanan

ORANJESTAD – Siman pasa un biaha mas e tema di abuso sexual di un mucha tabata den publicidad, na momento cu e abusado cu a wordo gara sunu den auto cu un mucha, a scucha exigencia di un castigo di apenas 42 luna contra dje.

"Pa mi esaki ta mas prueba ainda cu nos castigonan riba abuso sexual di muchanan ta demasiado abou. E cos aki ta indigna mi. Esaki ta prueba un biaha mas cu nos no a haci suficiente pa combati e abuso cruel aki. Fraccion di MEP casi 7 aña pasa a traha riba un proyecto di ley pa introduci castigonan mas severo den caso di abuso sexual di muchanan. Esaki despues cu un mama balente a acumula 11 mil firma y entrega un peticion na Parlamento den nomber di 11 mil hende, pa cambia e ley y bin cu e castigonan minimo. Tur hende den nos comunidad ta sclama pa bin cu un sistema cu ta evita cu un abusado sexual ta cana liber despues di apenas algun luna, mientras cu bida di e mucha ta afecta pa semper. Lamentablemente gobierno no kier tende di haci e castigonan mas severo y evita cu e abusado ta sali di prizon mucho lihe.

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a bolbe describi e caminda di cruz cu e ley aki di MEP mester a cana y ainda ta canando, pa mas di 6 aña.

"E ley cu nos a traha a wordo entrega oficialmente dia 21 april 2010 na Parlamento. El a bay Conseho Consultativo (Raad van Advies) e siguiente luna, y na juli Conseho Consultativo a contesta cu mester haci algun cambio, pero cu tanten no ta para den e ley kico ta e opinion di gobierno, e ley no por continua su caminda. Por cierto, esaki ta locual cu Conseho Consultativo ta haciendo cu varios ley di AVP tambe.



Na september 2010, despues cu nos a traha riba e cambionan, e ley a wordo manda pa Minister Presidente cu e peticion pa formula un punto di bista di gobierno pa nos por finalisa e ley. Mirando cu Mike Eman no a mustra ningun interes, na juli 2011 nos a bolbe mand'e, e biaha aki pa Minister di Husticia. Nos a manda mas recordatorio, sin embargo te dia di awe nos no por logra haya e posicion di gobierno pa asina nos keda cla cu e ley. Lamentablemente e minister cu tabata encarga cu asunto social, Sra. Hooijboer-Winklaar a declara cu e tema aki tampoco tin su prioridad pasobra no tin hopi caso di abuso sexual na Aruba. E informacion aki no ta corecto, pasobra nos tin informacion cu e cantidad di casonan a redobla compara ultimo añanan. Mi a lamenta e actitud ey di minister Michelle Hooijboer, y e tempo ey mi a recomend'e pa e uza e mesun curashi y bay den Ministerraad y splica e hendenan homber den su Ministerraad cu algo mester wordo haci. Como hende muhe, nos no por sigui permiti cu e hendenan homber ta nenga proteccion na nos muchanan. Lamentablemente awe nos ta mes leu ainda.

Solucion di MEP

Muchanan ta mira adultonan pa nos protege nan, pa nos evita cu nan ta wordo abusa. Pero na Aruba nos a faya. P'esey MEP a presenta su plan con pa yega na castigonan mas severo:

1. Vertrouwensarts 24/7 cu material adecua pa haya prueba mesora
2. Fortifica KZP cu material y personal pa e investigacion bay mas lihe
3. Cambia leynan pa bin cu castigo mas severo

Ohala bin cambio pronto pa nos cuminsa mustra e abusadonan aki cu nos ta condena loke nan ta haci. Cuanto victima mas mester cay prome cu e gobierno di AVP realisa cu nos mester cambia algo? No bisa mi mas kico no por, bisa mi anto kico si por, pasobra un cos ta sigur, asina nos no por sigui mas", Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



Siguridat di esun ku ta konfia den Señor.
Esun ku ta biba bou di e protekshon di e Haltísimo lo permanesé den e sombra di e Todopoderoso. Salmo 91:1

Cu profundo tristesa pero conforme boluntad di Señor ta anuncia fayecimento di:



Johannes Stefanis Wiersma Hans

Ex-empleado di Lago, Ex-hungador di SV Dakota y Ex-arbitro di AVB
* 19-3-1933 † 27-1-2017

Vdo di: †Ivonne Wiersma-Steenen
Yuinan:
Thalia & Harold Croes-Wiersma y yui Maruggia
Randolph & Jessy Wiersma-Sneek
Nietanan: Jesra Wiersma & Win Leong Xuan
Jasmira Wiersma & Ruwently Coffie
Ihanan: Miriam Rojer – Van Putten

Susanita "Suzy" Wiersma
†Dorothy Cannegieter
Rumannan: Luvia Wiersma
†Edison Wiersma & Sra.Vda. Rosarita Wiersma-Morel
†Alex Wiersma & Sra. Vda. Marlene Wiersma-Bronswinkel
Cornelis(Shonne) Wiersma & Sra. Marcela Wiersma-Kock
†Rinolfa Wiersma
Vda. Frida Spijker-Wiersma
Iris & Sr. Hans Maalste-Wiersma
Lila Wiersma
Tanta / Omonan: †Johanna Bitter-Wiersma, †Ada Baptist-Wiersma, †Irma Boesjes-Wiersma, Carmen Martes, †Simona Bernabela, †Simon Rudolfina y †Juan Rudolfino.
Sobrinonan:
Anton Van Stee & fam, Kenneth van Stee & fam, Susanita Wiersma, Viveca Wiersma & fam, Farley Wiersma & fam, Haime Wiersma & fam, Swinda Boezem & fam, Humphrey Wiersma & fam, Sharlin Wiersma & fam, Vivian Wiersma, Marjorie Wiersma & fam, Papi Wiersma & fam, Rubi van Putten & fam, Johnny van Putten & fam, Miriam Rojer-van Putten & fam, Jackeline Ponson-van Putten & fam, Tony van Putten & fam, Renato van Putten & fam, Kenneth van Putten & fam, Esther Stolk & fam, Vivian Wiersma & fam, Saskia Rijnen-Maalste & fam, Anthony Maalste & fam, Michell Lopez, Leo Lopez & fam, Jitse Muis & fam.
Primo & Primanan
Cuñanan / Swanan: †Elva & †Nadi de Cuba
Rica & Buchi Muyale y jiunan Suyen & Raquel
Magda Steenen y yuinan Zelda & Eric
Mario Steenen & yuinan Marc & Maghalia

Demas famianan, bisiñanan, amigonan y conocirnan: Wiersma, Steenen, Croes, Sneek, Xuan, Coffie, Yarzagaray, van der Biezen, Theysen, Morel, Bronswinkel, Spijker, Maalste, van Stee, Chang, Kock, Phelipa, Van Putten, Rojer, Ponson, Maldonado, Stolk, Rijnen, Lopez, Muis, Muyale, Pieters, Donker, Lampe, de Cuba, Bouwer, Davelaar, Maduro, Albertus, Becker, Gei, Loefstop, Francisca y Rincones.
Oportunidad pa condoleer lo ta diahuebs 2 di februari 2017 di 7-9 PM na Royal Funeral Home. Acto di despedida cu un response lo tuma lugar diabierna 3 di februari 2017 di 9-11 AM na Misa La Birgen di Fatima na Dakota. Despues lo sigui cu cremashon den seno familiar.

Gradisimento speshal na: Stichting Nieuwe H.O.P.E., Miranda & Oswald Trimon y e personal.

Nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida algun miembro di famia o persona. Tambe ta lamenta cu no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Alabá SEÑOR komo E ta bon,
pasobra su amor ta eterno" Salmo 106:1
Cu profundo dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual el a significa pa nos, a bai sosega serca Señor:



Carmen Tromp

Cariñosamentejama:" Mama, Omaatje.
Dudu, Chomai"
+16 Juli1934+31 Januari2017

Na nomber di su:

Yiunan:
Roberto y Petra Dirks-Vrolijk
Juan Dirks
Lorenzo Dirks y AvichiMaduro
Dulce Dirks y LuchoAlbertsz
Boy Dirks y Kobie van den Hazel
Lodewijk y Judella Dirks-Marin
Magaly Dirks
Francis Dirks y Regina Simon
Nieto(a)nan:
Vaneira Dirks y IngemarMaduro y yiu, Nerrienne Dirks y yiunan, Mylannee Dirks
ChayenneBernstenna Norway
Suzanne, Sue-Ann, Jean-Micheal Dirks naHulanda
Juliska de Cuba y Giovanni Smith y yiunan, Jelitza de Cuba y Jean Carlos Angela y yiu, Jennifer de Cuba y yiu
Brandon, Brashenne, Britney Dirks
TashnaArends, JurwinArends y Melissa y yiu.
Ruman:
Basilio y Nora Tromp-Dirks
Cuñanan:
Catrin Tromp
Chenda v/d Biezen
Nora Tromp
Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, Ihanan.

Demas famia: Tromp, Dirks, Vrolijk, Maduro, de Cuba, Marin, Arends, Bernsten, Albertsz, Simon, van den Hazel, Smith, Angela, Franken, Geerman, Werleman, Wester, Giel, Lacle, Winterdaal, v.Bockhove, Weller, Croes, Dirksz, Wouters, Orman, Vasquez y demasfamia nan naHulanda, Aruba, Sint Maarten mucho hopi pa menshona.

Sien caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos tapidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tumalugarDiasabra 04 Februari 2017 pa 4or di atardinaAd Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres

Adres pa condolencia: PosChikito 40
Diabierna 03 Februari 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



"Misericordia I berdad a kontra cu otro
Husticia I paz a sunchiotro
Berdad ta brota for di tera; I husticia ta
Wakabow for di shelo
Si, Señor lo dunaloke ta bon" Salmo 85 Verse 10 t/m 12

Cu inmensotristesananoscurason y agradecido pa tur locual el a haci y significa pa nosperoconforme cu boluntad di Dios ta participa cu a fayececristianamente:



Sra. Aura M. Tromp-van der Linden

Cariñosamenteyama: "Aurita"
Ex Manager di Singer

Na nomber di su:

Mayornan: †Romualdo y † Veronica v/d Linden
Yiunan: Leyla y Nelson Perez-Tromp
Gersloin y Xeraldine Tromp-Rua
Nietanan: Vanya Tromp
Zanya Tromp
Mescos cu nieto: Juan Camilo Escobar
Rumannan:Maria "Chichi" y Ro Kock
Lena "Magda" y Eduardo Henriquez
Frenky y Irena v/d Linden-Greaux
Yolanda y Willy Arends
Ronny v/d Linden y famia
Andy y Glenda v/d Linden
Rudy y Vivian v/d Linden
Swa y cuñanan: Sra. Vda. Maria Laronde-Tromp y famia
Jonky Tromp, Beatriz Ridderstap y yiunan
Max Tromp yiunan y Glenda Roja
Elsa "Lichi" y Juancho Tromp y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan y Ihanan.
Demas famia nan: v/d Linden, Tromp, Kock, Henriquez, Arends, Greaux, Colina, Martis, Wever, Jimenez, Ooft, Croes, Lopez, Perez, Dubero, de Cuba, Ras, Bislik, Rasmijn, Peña, de Kort, Pietersz, Semeleer y Thijsen.

Sien caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos tapidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 04 Februari 2017 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savanetay despues saliendo pa Santana Catolicona Savaneta. Nos defunto stima"Aurita" lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 03 Februari 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home taextende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



2 maanden en 6 dagen na de diagnose
ben je uit ons leven gegleden..
Mijn grote liefde
onze vrolijke sterke stoere papa, onze lieve dad
voor altijd in ons hart



Erik Kostelijk

Diederik Martien Kostelijk
Grootschermer, 8 maart 1959 –
Aruba, 30 januari 2017

Er is een schakel die de dood niet kan verbreken.. De liefde en herinneringen leven altijd in ons voort.
Tineke, Kim en Nikki Kostelijk

Picaron 8 N
Santa Cruz Aruba
Email: ekostelijk@hotmail.com

Afscheidsceremonie zal zaterdag 4 februari plaatsvinden van 14.00 – 16.00 uur,
bij AuroraFuneral Home &Crematory, Cumana #76 Oranjestad.



Psalm 23
De Heer is mijn herder,
hetontbreektmijaanniets.

Hierbijgevenwijkennis van het onverwachteoverlijden van onzedierbarevader / opa



Henricus Van Geene

"Harrie"

Namens:
Zijndochter: Manonen Kenneth
Jaylinn Gosenshuis
Zoon: Stefan enMaylin
Owen, Steffanie, Alisha Van Geene
MarjoVerschoor

Gelegenheid tot condolerenenafscheid is op vrijdag3 februari 2017 van 7 p.m. tot8 p.mbij de Aurora Funeral Home.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



Berta Maduro

*08-03-1938 - †02-02-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Gradicimento / Invitashon

Sra Delia, yuinan y famia di e difunto :



Nicasio Inarro Bernadina

"Tuyo"

Pa medio di e anuncioakinos kier a gradici tur famia, bisinjanan, conocirnan, amigo y colegan-an di trabou cu a companja nos na ora di morto, condolencia y entiero di nos difunto stima.
Danki special na tur cu a manda krans, flor, email, whatsapp, jamadanan di telefoon y coleganan di trabou y famia-y conocirnan den exterior cu a mustra atencion. Nos ta aprecia boso sosten durante e momento nan dificil aki. Boso atencion y presencia tabata un gran Consuelo pa nos.
Alabes nos kier a invitabo(so) na tres Sacrificio di misa riba diasabra 4 februari – dialuna 6 februari y diamars 7 februari 2017 anochi pa 7 p.m. namisa Santa Filomena naParadera.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristesa pero agradecido pa tur locual el a significa pa nos , nos ta participa cu a bay sosega den brasanan di Señor:



Juliana Chrisma Emer

Mihor conoci como "Mama"
*07-01-1940 - †31-01-2017

Na nomber di su:
Yuinan : †Tyrone Hamlet
Joan Emer
Ruth Andrews y Roberto Maria
Eithel Maria y famia
†Richard Maria
Noraida Maria y Alroy Levingston
Fernando Maria y Mireya Gomez
Nietonan : Tamara Hamlet y famia
Rudolf Hamlet y famia
Deney Emer y famia
Jermaine Ogenia y famia
Jerdenella Paulina
Schurandy Maria y esposa
Norwin Maria
Richnel Maria y famia
Rachelle Maria
Albert Maria y yuinan
Raygene Maria
Ishmael Maria
Adriene Krind
Riangela Ortiz y famia

Rumannan: Donald Emer y esposa y famia
Glenda Janga Emer y esposo y famia
Imelda Emer y famia
Lourdes Emer y famia
Celso Emer y esposa y famia
Henna Duzong y esposa y famia
Tanta: Carmen Leonora
Suegra: Bernadette Hamlet
Miho amiganan: Lita Gravenstijn
Esme Croes Pontilius
Tur su conocirnan di Reina Beatrix Airport, A.A.A, Taxistanan, Car Rentals etc.

Demas famia: Emer, Martina, Janga, Leonora, Duzong, Maria, Hamlet, Ortiz y Krind.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 4 di februari 2017 di 9'or pa 11'or di mainta.
Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 3 di februari 2017 di 7'or pa 9'or.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
A fayese inesperadamente na edad di 74 aña,
Nos mama, wela, bisawela, nos mamai stima:



Vda. Maria Efrani Everon-Santana

*19-03-1942 - †29-01-2017
Mihor conoci como: 'Maria di Nachi, Mamai of Chichi
Vda. di Daniel Everon

Na nomber di su:
Yiunan: Elvia y Franco Cruz y yiunan
Erica y Harold Sam y yiunan
Anthony Johnny y Myrlanda Everon y yiunan
David y Mariela y yiu
Mescos cu un yiu: Roxana Kelly

Nieto (a)nan: Izaira Cruz y Franklin Curiel na Hulanda, Zamphier Cruz y Franzgherrie, Luwen Sam y Tom Ruiz, Ricky Sam, Jenrickson Sam y Reechel Fingal na Hulanda, Tai Sam, Eugene Everon, Gavin Everon, Nathan Everon, Anisha Everon, Dairon Everon y Tahira Willems

Stima mescos cu nieto: Raymir, Keano, Robert, Jayselle y Zyden
Bisanieto (a)nan: Dwayne Ethan Curiel y Anne Mae Eva Curiel

Rumannan:
†Francisco Koolman (Chico) y famia
†Thomas Koolman (Maché) y famia
†Nicolaas Santana (Cola) y famia
†Ruperto Santana (Pepep) y famia
†Roman Santana (Rochi) y famia
Marco Hesus Kelly (Chepito) y famia
Filomena Kelly (Mena) y famia
Gloria Croes y famia

Cuñanan:
Remacla Croes y famia
†Margarita Werleman y famia
Sira Dania y famia
Diana Everon y yiu

Swanan:
†Taly Everon y famia
†Beltran Everon y famia
†Boy Seferina
Bon amiga(o)nan di cas: Violeta Wester y famia, Lourdes Angela y famia, Diana Baena y yiu, Maria Eugenia Velez, Clemente (Peru) Pantoha y famia
Na nomber di tur sobrino y sobrinana, ihanan, primo y primanan, comer y compernan
Tur bisiña, amigo y amiganan, conocirnan di Bingo Seaport y Caiquetio y demas famia: Everon, Santana, Kelly, Koolman, Cruz, Sam, Henriquez, Hoek, Lacle, Croes, Curiel, Ruiz, Fingal, Willems, Maduro, Huizinga, El Forris, Bottenbley, Rosario, Martina, Werleman, Dania, Seferina, Rafini, Boekhoudt, Felten, Ridderstap, Sabat, Cornes, Wester, Angela, Baena, Vrolijk, Dirksz, Yarzagaray, Quant, Lobbrecht, Jacobs, Hoo, Martijn, Bernabela, Wever y Brete y demas famia.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.
Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 3 di februari 2017, na misa Santa Filomena na Paradera. Resto mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na misa, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
Adres pa condolencia: Piedra Plat # 105-C di 7'or pa 9'or pm diaranson 1 di februari 2017.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi-sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena na no curazon nos ta participa fayecimento di:



RemigioFigaroa

Mihor conoci Mio, Omo, Oef y Pacheco

Na nomber di suruman:
Teresita[Chita]Figaroa

Tanta
Jonkay ChentinPerez y famia

Dora Figaroa y famia

Maria Figaroa y famia

Maneraunruman:
Florentino y Sabina Gei-Croes

Cuña:
Vda Juanita Figaroa-Kelly

Sobrino y sobrinanan:
Jane y Harold Lacle

Marisella [Sheila] y Randolph Croes

Mellisa y Jefrey de Cuba y famia

GuionGei

Manera nietonan:
Randrick, Rigell y Rowan Croes

Tur su primo y primanan, acto primo y actoprimanan y demasfamiaFigaroa, Tromp, Kelly,Lacle, Croes, Gei,de Cuba,Perez,Sprok, Victoria, Thielman, Semeleer, Franken, Kock, Henriquezy su bon compañeronan y e personal atento di San Pedro Paviljoen.

Ta invita pa asisti na acto di despedida y cremashon diasabra 4 februari 2017 for di 9'or di mainta pa 11'or di merdia na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Enbes di manda flor of krans lo bai tin box disponible pa donacion pa un bon causa.





**Gerencia y personal di
Caribbean Speed Printers N.V.**

ta anuncia fayecimento di:

Sra. Carmen Tromp

Mama di nos colega Geraldo Francis Dirks

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Francis y demas famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Sra. Carmen Tromp sosega na paz.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento christianamente di:



HENEYDA HILDE GONDA FARO
* 27-12-1955
+ 28-01-2017

Na nomber di su
Mayornan:: †Casper y †Editha Faro Yui:
Ivana Faro y Giovanno Wally E. Heyliger y fam
Rumannan:
+Lesly y Heleana Faro-Wever
+Ru y Olivia Faro-de Cuba
+Tom y Elvia Faro-Lopez
Helga y Jan Van Gijn-Faro
Mayra Faro
Hareld y Maritza Faro-Maduro
Benjamin y Vivian Faro-Arendsz
Erwin y Marilyn Faro-Gordijk
Marlon Tromp y famia.

Tanta y omonan:
Hyacinta y Egidio Tromp y famia
Simona y Reinier Dreischor y famia
Dodo Farro y fam
Carmensita Ponson y fam
Sobrino y sobrinanan:
Urig Feliciana y Julisa Boekhoudt
Tarin Carapls-Faro y fam
Carol Van Gijn
Emely y Joshua Faro
Jo-ann Faro y Marijn Taal
Kathy Faro y Elton Croes
Clint Faro y Amber Salazar
Sylvienne y Andres Henricus-Faro
Primo y Primanan

Tata di su jiu:
Karel Vis Su iha:
Urvin Arends y fama Suegra:
Sra. Norma Heyliger
Ex-coleganan di Directie VolksgezondHeid.
Demas famia: Faro, Heyliger, Wever, De Cuba, Lopez, Van Gijn, Maduro. Arendsz, Gordijk, Tromp, Dreischor, Farro, Ponson, Vis, Feliciana, Boekhoudt, Caralps, Taal, Christiaans, Herincus, Salazar y Croes. Ta invita tur amigo, bisinja y conocirnan pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diabierna 3 di Januari 2017 for di 9'or di mainta pa 11'or di mainta.
Adres pa condolencia Aurora Funeral Home diahuebs 2 februari 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Cremacion ta tuma lugar den seno familiar Nos ta pidi disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida algun famia. No ta tuma bishita di condolencia na cas.

CU HENEYDA SOSEGA NA PAZ



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento inesperadamnte di :



Sra. Olivia Margaritha Dijkhoff-Dijkhoff

Mihor conoci como "Livia"
*23-05-1939 †01-02-2017
Na nomber di su:
Casa: Juan Dijkhoff

Yuinan: John y Edith Dijkhoff Tromp
Cesar y Gina Dijkhoff Jacobs
Jadira y Mario Kransen Dijkhoff

Nietonan: Josua,Emile,Adriel
Stephen
Arvin,Nicholle

Rumanan:
Catharina(Ina) GeermanDijkhoff
Aida y Juan Tromp Dijkhoff
+ Mario Dijkhoff
Tanta: Emma Odor y Famia

Omo: Andres y Clara Trimon y Famia

Sobrinonan: Jenny ,Gino,Laida,Melchor
Alfredo,Junior,Juanucho,Sharline

Swa: Ismael Dijkhoff y Famia

Cuna: IkaDijkhoff y Famia
Lucia Dijkhoff Y Famia

Su bon Bisinjanan :Cilo y Flora Brete y famia
Chia Donata y famia
Toni y Annie Brete y famia
Su Ihanan ,demasFaminan y conocirnan:
Dijkhoff, Trimon,Tromp,Jacobs,Kransen,Erasmus,Donata, Kelly,Benschop,Geerman,Odor,Brete, Bernabela, Werleman, Rasmijn,Petrocchi, Ruiz,Britten,D'Abreu Ribeiro,Garcia,Paesch, Dubero,Richardson, van Doberen,
Lacle,Cruz,Feng,Chen
Oportunidad pa condolencia dialuna 6 februari 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 7februari 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na misa Santa Filomena naParadera, despues lo sali pa Santana Pastoor Kraan winkel na Paradera.
Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Camelie Simon

*12-02-1977 -
†30-01-2017



Na nomber di su :
Yuinan: Kethléne St Fleur
Mildort St Fleur
Diclés St Fleur
Marchendy St Fleur
Samentha St Fleur
Jean Edet St Fleur
Sion Cames St Fleur
Mama: Loéria
Ruman: Rusta Vilcean
Kethleen Vilcean
Tibovert Vilcean
Saradhi Vilcean

Sobrino:
Darline Jean Luderson Cadevil
Kethleen cu 2 yiu
Marie Chantal

Demas conocirnan, amigo(a)nan y bisiñanan
Demas famia : Simon, St Fleur, Vilcean, Cadevil y Philémont y Milius
Acto di entiero lo tuma lugar na Church of God na Sabana Blanco 105 diasabra 4 di februari 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal na Sabana Basora.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y conirnan.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor



George Rafael Henriquez

Mihor conoci como "Joy"
*12-04-1955 - †01-02—2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 2 Feb 2017 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6094
6402
5309
6277
BIG 4
Sorteo # 5138
9607
ZODIAC
Sorteo # 3897
6762
Sagitario
KORSOU
Sorteo # 1615
0261
9225
5342

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	180.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 13-18-19-20-29

Sorteo # 3959		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
37	x Match 4	50.000,-
1001	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	370.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 470.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO		*1439, 2590, 1104*
SUPER 4	*2343*	
	SMARTPLAY	*0545, 6377, 2925*
	DAILY	*8872, 5278, 2261*
	FLAMINGO	*9267, 1569, 1095*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 2 Feb 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1759
1937
6369
1598
BIG 4
Sorteo # 1759
7186
ZODIAC
Sorteo # 1759
5949
Sagitario
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	180.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	150.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	370.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 470.000,-**



Aries

Cierto problema sentimental cu ta preocupa bo lo bao soluciona. Lo bo logra resolve algo cu tabata haci bo inkieto. Un aura di confiansa ta aumenta bo autoestima. Numbernan pa awe: 9, 11, 22 y 36.



Tauro

Bo bida sentimental lo cobra un twist dinamico. Un feliz coincidencia ta pone bo riba e caminda di un amigo kende lo invita bo pa un encuentro agradabel. Numbernan pa awe: 8, 10, 12 y 26.



Geminis

Luna den bo elemento aire lo accentua bo intuicion. Lo bo bay haya sa hopi cos cu te awor aki tabata secreto. Un persona recientemente conoci ta birando bo rond. Numbernan pa awe: 11, 20, 32 y 36.



Cancer

Loke bo tabata deseando lo materialisa fuertemente. Awe lo ta un dia di regalo, principalmente den bo bida amoroso. Disfruta mas di bo bida intimo y lo bo sinti alegria. Numbernan p'awe: 1, 27, 35 y 46.



Leo

Asuntonan lo bay wordo elimina cu tabata tene bo economicamente atras. Lo bo bay tin exito den amor cu palabra papia y skirbi. Un miembro di bo famia ta pidi un brasa. Numbernan pa awe: 6, 23, 33 y 41.



Virgo

Lo bo haci algo cu for di hopi tempo bo kier a haci. Bo ta rondona di un aura positivo di conkista y reconciliacion cu lo yuda bo sali for di un situacion. Numbernan pa awe: 2, 11, 27 y 31.



Libra

Si bo a haci un fout den pasado, awo ta e momento di rectifica. Bo ta den un momento feliz y cu e entusiasmo ey bo por disfruta cu mas intensidad bo relacion. Numbernan pa awe: 8, 10, 17 y 21.



Scorpio

Bo ta den un etapa hopi special den bo bida sentimental. Lo bo descubri e miho manera di caba cu un relacion cu no lo yuda bo den nada. Duna buelta na e pagina ey. Numbernan pa awe: 9, 13, 19 y 26.



Sagitario

Bo bida amoroso lo intensifica y florece den tur sentido. Tur e poder di Luna y e energia di bo dirigente lo aumenta awe cu forsa di personalidad. Numbernan pa awe: 5, 15, 29 y 36.



Capricornio

Habri bo curason na e persona ey cu ta wardando riba bo. Suerte ta envolve bo awe cu un toke di speransa y si bo sinti bo mes defrauda of tristo, awe lo bo renace. Numbernan pa awe: 15, 25, 39 y 43.



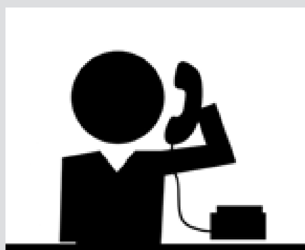
Aquario

Esaki lo bay bira un fin di siman ideal pa disfruta cu bo bon amigonan. Luna den bo elemento aire y bo planeta Urano, por haci bo bira demasiado posesivo y jaloers. Numbernan pa awe: 17, 24, 35 y 44.



Pisces

Insisti y lo bo logra loke bo tabata desea desde hopi tempo. No keda sin kibra cu influencia negativo pa cierto sentimento di insiguridad laboral ya cu bo por bira hopi instructivo. Numbernan pa awe: 7, 14, 25 y 34.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Anthony Tel. 585 8017
San Nicolas
Dr. de Cuba Tel. 584 1984

Botica na warda

Oranjestad: Paradera Tel. 588 6638
San Nicolas Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di Crusero 2017

			ARR	DEPT	BERTH
WED	01	CARIBBEAN PRINCESS	08.00	22.00	C
		ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	20.00	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	02	CARNIVAL VISTA	07.00	16.00	C
SUN	05	NIEUW AMSTERDAM	07.00	17.00	C
		FREEWINDS - Dept.	****	23.00	-
MON	06	CARNIVAL SUNSHINE	12.00	22.00	C
		AIDADIVA	08.00	18.00	I
		AZURA	08.00	17.00	B
TUE	07	MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	C
		VEENDAM	07.00	17.00	B
WED	08	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	B
		SEABOURN ODYSSEY	07.00	23.00	C
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 02/02/2017



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	179.86	180.58	181.38
GBP	2.17	2.22	2.28
JPY	157.13	158.56	160.16
EUR	190.75	192.50	194.43
DKK	24.89	25.61	26.41
NOK	20.72	21.44	22.24
SEK	19.42	20.14	20.94

For amounts up to Afl. 100,000

Awe mainta lo ta cera pa publico

Departamento di Salud Publico ta despedi di Heneyda Faro



ORANJESTAD - Awe Diabierna Departamento di Salud Publico lo tuma despedida di nan colega Heneyda Faro.

Despues di 33 aña di servicio den Gobierno recientemente Heneyda a baha cu pensioen. Lamentablemente awe nos tin pa anuncia cu en conexion cu su fayecimento, Departamento di Salud Publico y tur seccion cu ta resorta bou di dje, lo ta cera pa publico diabierna dia 3 di februari 2017 for di 9:00am pa 12:00pm pa por tuma despedida di Heneyda cu a bay sosega na paz.

Heneyda Faro a drenta servicio di Gobierno na aña 1983 como "schrijver". El a traha pa varios aña como assistent di dokter tanto di Aruba como di Corsou cu tabata bishita Aruba pa trabou. Cu tempo Heneyda a traha tambe na Centrale Ziekenkosten Administratie (CZA) y durante e ultimo añanan na seccion di Archivo di Departamento di Salud Publico.

Heneyda tabata conoci pa ta un fiel carnavalista y bon deportista di volleyball y basketball. Forsa na famia den e momentonan dificil aki.

A habri solicitud pa klas nobo

Awor bo tambe tin oportunidad di "Sirbi bo pais - Bira Polis"

ORANJESTAD - Den cuadro di nan maneho pa recluta y engrandece e Cuerpo di Polis di nos pais, recientemente Scol pa Polis a habri vacatura pa tur esunnan interesa pa bira Polis, por solicita. Ta acepta aplicacion te cu dia 15 di februari, pues ta pidi tur esunnan interesa pa pasa yena un aplicacion na Scol pa Polis na San Nicolas, situa na Fort Heuvelstraat 25,

Pa por solicita pa Polis, e aplicante mester tin nacionalidad Hulandes, mester tin entre 17 pa 34 aña di edad, midi minimo 1.60 meter y mester un diploma di minimal MAVO.

Por pasa solicita na Scol pa Polis di dialuna pa diabierna entre 8:00am pa 4:00pm. Mester trece 2 pasfoto recien, copia di e diplomanan, lista di puntonan y un copia di Bo paspoort. Si tin mas pregunta por bel na 584-8282 of manda un e-mail pa adminpoi@kparuba.com.

Anualmente Polisnan ta baha cu pensioen, pa cual e academia Policial mester percura pa entrega Polisnan nobo, bon prepara, entrena y cu entusiasmo pa sirbi nos comunidad. Cada biaha cu habri posibilidad pa solicita, ta haya centenares di hobennan interesa, pa cual atrobe ta spera di conta cu e mesun interes pa bira un defensor di ley.

Cuerpo Policial Aruba ta existi desde aña 1986 y ta conta awendia cu mas o menos 600 Polis trahando incansablemente pa brinda siguridad na nos pueblo.

Ta trata aki di 375 hende homber, 104 hende muhe y 120 empleado administrativo, trahando den 4 districto, cu Warda nan di Polis situa na Oranjestad, San Nicolas, Noord y Santa Cruz.

Orguyosamente Cuerpo Policial Aruba ta conta cu hopi respet internacional, specialmente pa su unidadnan special manera "Motor Unit", "K9 Unit", "Arrestatie Team", "Mobiele Eenheid", "Duik Team" y "Rapid Response Team", sin lubida e departamentonan conoci di patruya y recherche cu ta bon entrena y capaz pa investiga y soluciona e casonan mas complica.

Den Caribe, e cuerpo di Polis di Aruba tin un nivel hopi halto di e porcentahe di casonan criminal soluciona y hiba na Corte.

Cuerpo Policial Aruba ta traha den cooperacion estrecho cu Cuerponan di Polis den Reino Hulandes manera Korps Politie Rotterdam Rijnmond, KLPD y RST, sin lubida otro partnernan internacional manera Interpol, DEA, FBI, RCMP, Force Protection Agency, ACCP y IACP. Pa mas informacion por subi e website www.kparuba.com of "like" nos Facebook riba https://www.facebook.com/korpspolitiearuba.

CALENDAR OF EVENTS

Den CARNAVAL 63 2017 — S.M.A.C.

NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

DATE		TIME	EVENT	LOCATION / VENUE / ROUTE
NOVEMBER 11	FRI	6:30pm - 11:11pm	Legends Festival	San Nicolas: Carnival Village
JANUARY 6	Fri	10:00 pm- 3:00 am	Kick off party	Club Emotions
7	Sat	8:00 pm - 1:00 am	Parada di Flambeu	Oranjestad: Retonde Wendy's - L.G Smith Blvd - Vondelaan - Banco di Caribe
14	Sat	7:00 pm -12:00 am	Prins y Pancho	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
15	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Parada di Blaas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
20	Fri	8:00 pm -12:00 am	Queen Election EPI School	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
21	Sat		Mardi Gras	Event Carnival Groups
22	Sun	6:00 pm -11:00 pm	Tumberito Festival	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
27	Fri	7:00 pm -11:00 am	Aruba's Children & Youth Queen Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
28	Sat	8:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
29	Sun	6:00 pm -11:00 am	Children & Youth Calypso & Roadmarch Contest	San Nicolas: Carnival Village
31	Tue	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
FEBRUARY 1	Wed	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
2	Thu	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
4	Sat	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord	Noord: Bubali Commercial Center pa Centro di Bario Noord
4	Sat	8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
10	Fri	8:00 pm -12:00 am	Aruba's Queen & Mrs Carnival Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
11	Sat	8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz	Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office (Fa Yang)
12	Sun	10:00 am-11:00 am	Transfer of Command	Oranjestad: Bestuurskantoor
12	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad	Oranjestad: AEC - Avenida Milo Croes - Vondellaan - Lg Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd- Wilhelminastraat - AEC
16	Thu	8:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe	Oranjestad: Post Office
17	Fri	9:30 pm - 2:30 am	Kiwanis Carnaval Masquerade Party	Oranjestad: Renaissance Convention Center
18	Sat	4:00 am - 9:00 am	Jouvert Morning	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
18	Sat	8:00 pm – 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
19	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade San Nicoloas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
19	Sun	7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momito	San Nicolas: Carnaval Village
21	Tue	7:00 pm-12:00 am	Sunset Parade North	Noord
24	Fri	8:00 pm –2:00 am	Parada di Luz San Nicolas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
25	Sat	11:00 am -6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
26	Sun	11:00 am- 6:00 pm	Aruba's 63rd Grand Carnaval Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
26	Sun	8:00 pm	Burning of King Momo	Oranjestad: Harbour Arena
26	Sun		Closing Aruba's 63rd Carnival	Oranjestad: Harbour Arena
MARCH 1			Ash Wednesday	

Mas di 900 hende a bishita museonan riba Dia di Betico

ORANJESTAD - Fundacion Museo Arubano e organisacion mama di museonan na Aruba ta sumamente contento cu e acogida di e museonan bou di comunidad local.

Pa e museonan ta sumamente importante pa no solamente ricibi turistanan pero mas importante ainda ta pa e comunidad local bishita y conoce mas di nos herencia.

Riba dianan nacional manera Dia di Betico ta fechanan cu e museonan ta wordo masha hopi bishita.
E aña aki sigur a haci un gran diferencia mirando cu tin 3 museo cu hopi informacion pa bishita, ta trata aki di Museo Historico na playa y Museum of Industry y Museo Comunitario na San Nicolas. Esaki a sa di trece un trend nobo cu ne y hopi mas trafico pa pariba di brug.

Fundacion Museo Arubano hunto cu su museonan a organisa un Selfie Scavenger Hunt pa pusha e publico pa conoce e museonan den un forma diferente, caminda tur cu a participa a saca hopi selfie cu e diferente artefactonan na cada un museo.





E museonan ta hopi satisfecho di por a mira asina hopi hoben participante cu a bishita pa absorbe nan historia.
Manera por a compronde di e directora di Fundacion Museo Aruba Anky vrolijk, a conta cu mas di 900 bishitante total cu a yega e museonan. Esaki sigur a kibra tur record di e ultimo añanan.

Loke sigur a haci un efecto positivo ta e museo nobo den Water Toren na San Nicolas cu desde su apertura a sa di crea un atraccion cu ta hiba hende di playa pa San Nicolas.

Pa hopi tempo San Nicolas no a sa di tin actividadnan cultural pero cu e museonan lo percura pa semper crea un actividad pa publico local bishita pariba unda un gran parti di nos historia industrial ta biba.





Awor aki tur 3 museo ta ya caba den full preparacion pa 18 di maart y ta priminti publico di crea e celebracion mas grandi na Aruba.

Fundacion Museo Arubano y su museonan kier gradici tambe tur su sponsornan cu a aporta cu e premionan di e scavenger hunt, ta trata aki di Renaissance Hotel, Giannis Group, Palm Tours, Antesala Café y Rafa's Beauty salon. Aruba completo ta keda cordialmente invita pa bishita e museonan y conoce mas di nos historia.

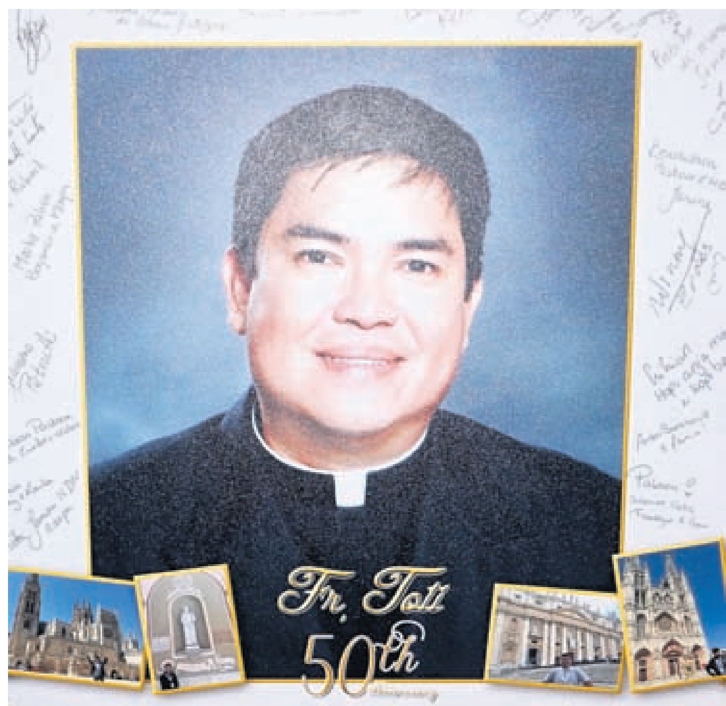
Pastoor Toti Fuentebella a celebra su 50 cumpleaño

"Henter mi bida ta un testimonio di Dios su gran amor pa mi"





ORANJESTAD – Diadomingo ultimo pastoor di parokia di Paradera, Rev. Canuto Fuentebella conoci cariñosamente como "Pastoor Toti" a cumpli su 50 cumpleaño. Pa celebra e acontecimento aki, pastoor Toti a oficialisa un bunita Santo Sacrificio di Misa hunto cu Msgr. Greg Redoblado kende a bin specialmente for di Corsou y pastoor Rey Nares kende ta Vicario Apostolico di Aruba.



E tabata un misa masha special pasobra e mesun dia ey tabata dedica tambe na e contribuyentenan pastoral. Ademas tres di e contribuyentenan fiel di e misa di Paradera tambe tabata di cumpleaño e mesun diadomingo ey.
E misa aki a bira un momento special pa expresa palabra di aprecio y cariño pa e religioso aki.
E prome cu a haci esaki tabata Msgr. Greg Redoblado kende a duna un bunita predicashi riba felicidad. Un predicashi cu ta pas bon cu pastoor Toti kende ta un persona cu ta gusta smile hopi cu ta un expresion di felicidad y plenitud.
Igualmente sr. Lufrido Croes den nomber di e parokianonan di Misa Santa Filomena a presenta un biografia di pader Toti, unda el a destaca cu e religioso ta gusta practica deporte di tennis; y ta gusta comparti socialmente y e ta gusta come dushi. El a bisa cu e fecha natal aki no ta uno comun y coriente, ya cu pader Toti a celebra su "50 aña di edad jong y pronto e lo mira edad di Abraham".
Pastoor Toti a nace na Filipinas y na aña 1998, el a bin realisa su trabou pastoral na Aruba. For di 18 di october 2011, e ta e pastoor di misa Santa Filomena na Paradera.
"Nos pastoor ta conoci como un persona hopi dinamico, y con hopi bon ideanan, y tambe bon deseonan pa e progreso di nos parokia", Croes a bisa.
El a trece como ehempel di esaki e vision di pastoor Toti pa cu e renobacion di e misa Santa Filomena cu a wordo termina cu exito.
Na nomber di e parokianonan, gruponan di oracion, coro, contribuyente di e parokia di Paradera, y henter pueblo di Aruba, sr. Croes a desea pastoor Toti un feliz dia cu e celebracion di su cumpleaño. Tambe nan a desea pastoor Toti hopi sabiduria, energia y bon salud, dedicacion y devocion pa sigui brinda na nan parokia y henter pueblo di Aruba. Pero tambe nan a desea hopi alegria y humor cu ta aspectonan cu semper a forma parti di su personalidad.
Pastoor Toti cu a conta cu e compania di algun miembro di su famia mas cercano a gradici prome na Dios pa tur bendicion ricibi dor di desaroya mas su talentonan pa asina e por contribui mas hopi na su parokia y e comunidad den general.
"Dor di stima mi ta sirbi mas e hendenan cu Bo a rondona mi cu nan. Dor di entrega mi mes den amor y servicio...", el a bisa. Un palabra cu a touch e curason di e parokianonan presenta tabata ora cu pader Toti a bisa cu henter su bida ta un testimonio di Dios su gran amor pe.
E mesun anochi ey a wordo organisa un bunita y alegre recepcion pa Pader Toti y pa e contribuyente pastoral den cuadro di nan dia special na Piedra Plat Entertainment Center, como muestra di aprecio y gradicimento pa nan dedicacion y sacrificio.





BONDIA ARUBA

Minister di Enseñansa y Departamento di Enseñansa ta anuncia innovacion den Enseñansa:

Arubalening Portal ta digitalisa servicio di Arubalening



ORANJESTAD – Den cuadro di mehoracion di servicio na studiante den e proceso di preparacion y aplicacion pa un prestamo pa financiamento di estudio, Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar, hunto cu Departamento di Enseñansa Aruba ta introduci Arubalening Portal.

E Arubalening Portal lo sirbi como un "tool" pa medio di cua studiantenan por haya acceso 24/7 na e "front office" di seccion Studiefaciliteiten, e seccion cu ta encarga cu administracion y servicio di Arubalening.

Gobierno di Aruba ta brinda un prestamo pa financia estudio(Arubalening) na studiante pa asina facilita nan den nan gasto di estudio pa nan por logra obtene un educacion di calidad.
Na studiantenan cu kier haci un estudio na nivel di middelbaar beroepsonderwijs of hogeronderwijs na Aruba ta brinda e productonan Arubalening EPI, UA, IPA y Master. Na studiantenan cu kier haci un estudio den exterior ta brinda Arubalening AL, USA/CAN, NL y Master.

Desde aña 2015 ta trahando na optimalisa e proceduranan pa dicho prestamo y a bin ta introduci asina diferente cambio pa locual ta trata Arubalening.

Entre otro a introduci e componentenan "Startpakket" pa facilita gastonan inicial di estudio y "Termijnuitbetaling" cu ta pa facilita den e gastonan durante e trayectorio di estudio.
Mas recien, na 2016, a dedica mas atencion na henter proceso di aplicacion. E focus tabata pa simplifica e proceso y ofrece e studiante un miho servicio cu na mes momento mester conduci tambe na mas eficiencia dentro di e seccion encarga cu e administracion.



Fondonan disponibel a traves di "Stimuleringsfonds" a haci posibel pa cuminsa cu un proyecto pa implementa un "Student Portal" cu lo ta accesibel pa e studiante 24ora pa dia, 7 dia pa siman.
E compania AFAS B.V. a keda encarga cu desaroyo y implementacion di e aplicacion aki. Dia prome di februari, Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar ta lansa e Arubalening Portal .

Procedura di Aplicacion
Desde dia 1 di februari 2017 studiantenan por cuminsa cu e proceso di aplicacion pa Arubalening a traves di e Arubalening Portal.
E portal y tur informacion necesario ta accesibel via e website di Departamento di Enseñansa Aruba - www.ea.aw.

Cerca Prome Minister Mike Eman

Presidente Santos di Colombia ta reconoce Aruba como lider y ta busca aliansa

ORANJESTAD – Experiencia di Aruba den turismo, e mercado di persona cu ta biaha pa wak parha rond mundo, y cu esaki ta un industria cu ta emiti poco desperdicio toxico, tabata entre e puntonan cu Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a trece dilanti den su discurso. Santos a menciona presencia di Prome minister Mike Eman y a sugeri e posibilidad pa crea aliansanan entre ambos nacion enfoca riba e tema aki.



E ocasion tabata apertura di e Risaralda Bird Festival cu a tuma luga na Pereira, den departamento di Risaralda y na cual Premier Eman tabata un invitado special. E mandatario a encabesa un delegacion di mucha, hoben y lider gremial, den compania di President di Aruba Bird Life Conservation, Greg Peterson.

E grupo di Arubiano a atende reunion cu mandatario y experto, a bishita parkenan natural y a sostene combersacionnan bilateral riba nivel estatal, comercial y aviario.
Presidente Santos a cuminsa na recorda e historia di e departamento Risaralda durante e 50 aña di su existencia y con cosnan ta hopi diferente, awor cu ta reina paz na e pais.
E ta un oportunidad pa desaroya sectornan nobo, manera esun di turismo.
E region tin hopi atractivo pa su naturalesa y arkitectura. Turismo, segun Santos, "ta un industria sin 'schoorsteen', un industria den cual tur pais ta competi, paso e no ta contamina, ta produci trabou bon paga, ta laga divisa y ta un industria ideal."
Otro atractivo di Risaralda ta e cantidad di parha cu tin. Aki ta caminda e President Colombiano, ta haci mencion di su homologo Arubiano, indicando cu Premier Eman sa hopi bon di e potencial y di e turismo pa experiencia parhanan den e tipo di ambientenan asina. Colombia ta wak un bentaha, ya cu e tin e cantidad mas grandi di especie di parha, cu cualkier otro pais.
"E ta un turismo di calidad halto y nos tambe por haci, señor Prome Minister, algun aliansa," asina President Santos a bisa. El a brinda un ehempel indicando cu turistanan por yega Risaralda via Aruba, wak e parhanan, keda na e fincanan cafetero y despues regresa Aruba pa tuma solo na e beachnan maraviyoso, manera e president a bisa.
"Esey lo ta un maraviya. Pasobra esaki ta un circulo virtuoso. Mas turista, ta trece mas negoshi, mas consumo, mas empleo."

Na final di e evento, Prome Minister MIke Eman a haci entrega di un obsekio na su colega di Colombia. Ta trata di un copia di e buki 'Bird Wildlife of Aruba' cu un dedicatoria personal den dje for di su persona y President di Aruba Birdlife Conservation, Greg Peterson.